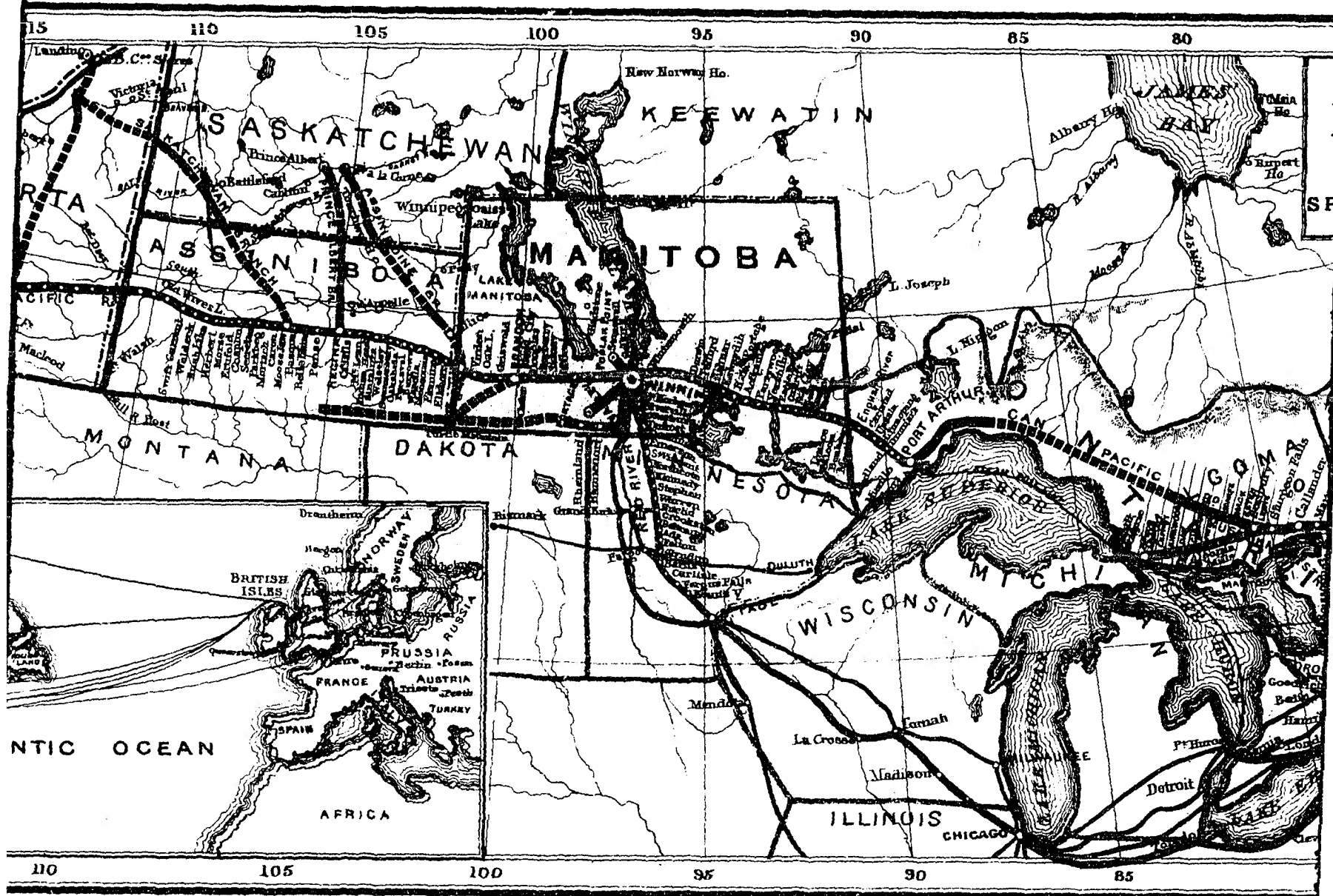


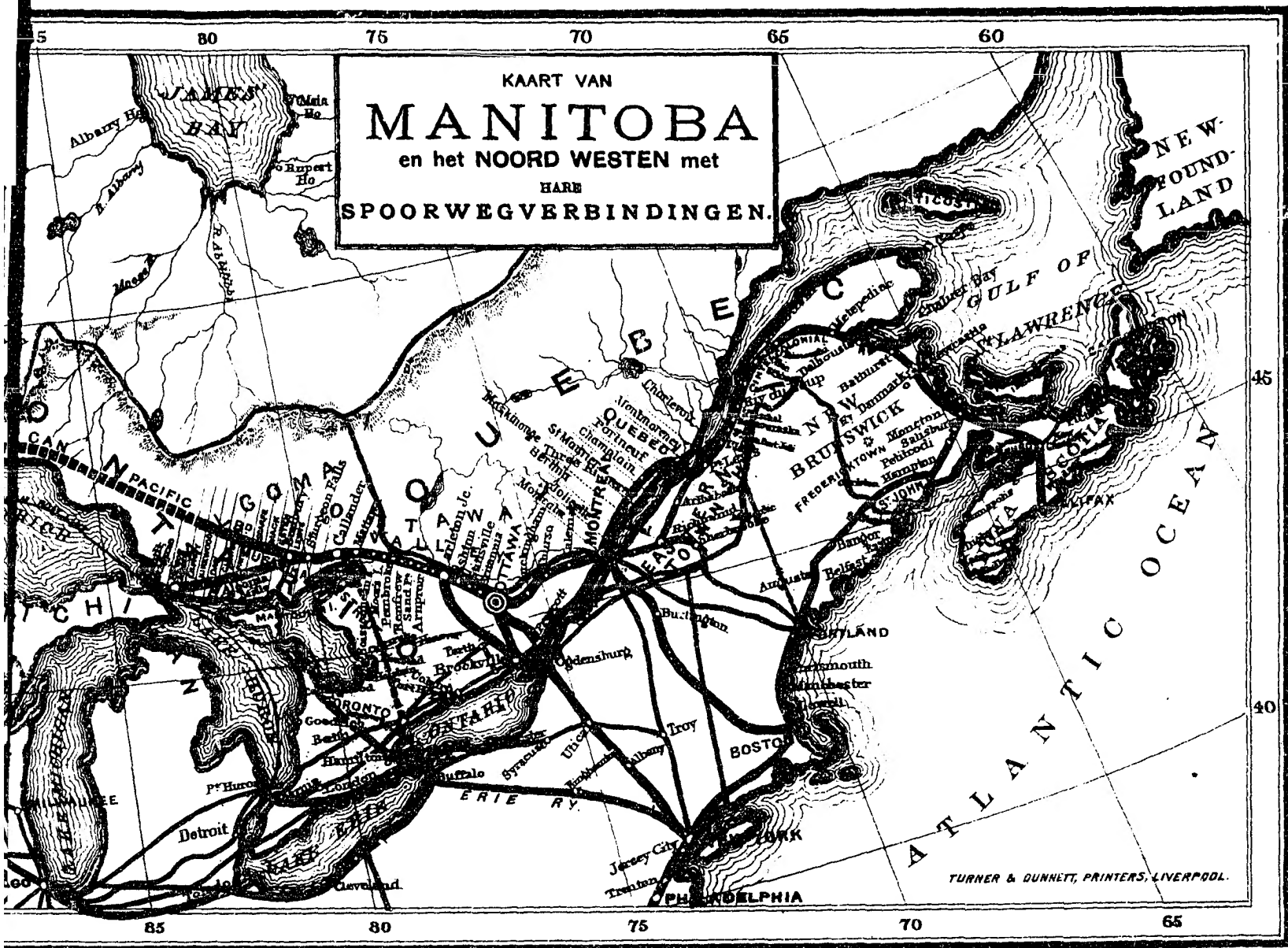
WANTROBA



GEEF DIT BOEKJE NA LEZING AAN
EEN LIJER KENNISSEN VERDER
EXEMPLAREN WORDEN OP AANVRAAG
GEGEVEN FRANCO VERSTREKT







LANDGUNNINGEN.



GIDS

VOOR

**KAPITALISTEN, LANDBOUWERS, AMBACHTSLIEDEN,
ARBEIDERS, enz.,**

OMTRENT DE VOORDEELEN DIE MET HET VESTIGEN VAN KOLONISTEN

TE

MANITOBA

**HET NOORD WESTEN,
EN DE ANDERE PROVINCIEËN VERBONDEN ZIJN.**

Indien men verdere bijzonderheden, of exemplaren van
dit boekje verlangt, gelieve men zich aan de ambtenaren der regeering, of
aan de agenten der stoombootmaatschappijen te wenden.

1884.

AFBEELDINGEN.

OP DEN OMSLAG.

BUFFALO HUNTING (BUFFELJACHT).

Buffels worden allengskens schaarscher; en waar deze voorheen plagten te grazen, bevinden zich thans talrijke kudden rundvee.

DEER SHOOTING (HERTENJACHT).

Herten vindt men in alle strecken des lands.

SALMON FISHING (ZALMVANGST).

Alle wateren in den oceaen uitvloeiende, bevatten zalm, de binnenlandsche wateren zijn tevens rijk aan kostbare visch.

De zes afbeeldingen volgens photographiën uitgevoerd, zijn met vriendelijke vergunning van de Heeren Cassell & Co., London en Beldon Bros., Toronto uitgegeven. Dezelve zijn ontleend aan eene verzameling uitmuntende gezichten die in een prachtwerk bij genoemde heeren het licht zagen. Dit werk kan in maandelijksche afleveringen tegen 2 shilling en 6 pence per deel van de Heeren Cassell & Co., Belle Sauvage Yard, London, E.C. verkregen worden.

Munten, Maten en Gewichten.

\$1 = 1 Dollar = 100 cents. = f. 2.50.

1 cent. = $2\frac{1}{2}$ cent. Hollandsch.

De waarde van den Dollar hangt af van de Koers.

1 Yard = 3 Eng: voet = 36 inch.

1 Yard = $91\frac{1}{2}$ centimeter.

1 Eng: mijl = 1609 meter.

$2\frac{1}{2}$ (of eigenlijk 2.47) bunders is een akker.

Gallon = 4 quarts = 4,544 Ned: Kan

Quarts = 2 pints = 1,136 " "

Pint = 4 gills = 0,568 " "

1 Bushel = $36\frac{1}{2}$ liter

100 lb. Eng: = $90\frac{1}{4}$ lb. Hollandsch.

HET CANADEESCHE RIJK.

Dit rijk is ongeveer 3,500,000 vierkante mijlen groot en strekt zich uit van den Atlantischen Oceaan tot de stille zuidzee. Het bevat duizenden vierkante mijlen der schoonste bosschen aan het vaste land; uitgestrekte kolenmijnen; groote en productieve visscherijen; hare rivieren en meeren behooren tot de grootsten en merkwaardigsten der wereld, en de millioenen akkers prairie-land in het onlangs geopend Noord Westelijk gebied worden verklaard tot de vruchtbaarste van het Amerikaansche vasteland te behooren.

Canada is in zeven provinciën verdeelt, te weten :—

		vierk: mijlen.
1. Quebec	groot	193,355
2. Ontario	„	107,780
3. Nieuw Schotland	„	21,731
4. Nieuw Brunswijk	„	27,322
5. Prins Edward eiland	„	2,134
6. Britsch Columbia	„	213,550
7. Manitoba	„ ongev.	150,000
en het N. W. gebied	„ „	2,500,000

Iedere provincie is verdeeld in gewesten en districten met hun eigen plaatselijk bestuur voor het heffen der belasting voor wegen, scholen en andere gemeentelijke behoeften.

Er heerscht vrijheid van godsdienst.

Het onderwijs is onder beheer der verschillende provinciën. In kosteloze scholen is voorzien, en leerlingen die goede vorderingen maken, genieten voldoende ondersteuning ter verkrijging van het hoogste onderwijs.

De bevolking bestaat nu uit 4,352,080 zielen. Manitoba is de laatste tien jaren aanmerkelijk toegenomen, en wordt nu berekend op ongeveer 80,000 zielen.

In een land gelijk Canada dat zich op 44° Noorderbreedte uitstrekt, is het klimaat natuurlijk veranderlijk, doch over het algemeen zijn de zomers er heeter, en de winters strenger dan bij ons te lande. Indien het klimaat van een land tot maatstaf kan dienen van de omvang harer productie, dan kan Canada wegens de kwaliteit van haar timmerhout, granen, ooft, gewassen en dieren veilig eene eerste plaats innemen. De strenge koude, alhoewel van korten duur, en de aanmerkelijken val van sneeuw hebben Canada den naam van een streng klimaat bezorgd, doch heeft men niet genoeg de aandacht gevestigd op de omstandigheid dat door de warmte die er gedurende de zomermaanden heerscht de productie aanmerkelijk toeneemt, bijv: in granen, zoo als haver, gerst, tarwe en maïs; in ooft, zoo als appelen, perziken, druiven, meloenen en abrikozen; in groenten, zoo als knollen, wortelen, kool, eijerplanten en tomaten. Sneeuw en ijs behooren volstrekt niet tot de keerzijde van een Canadeeschen winter. Zij verschaffen niet alleen een dekkleed aan bebouwde landen, "dat bijna zoo kostbaar is als mest;" maar herscheppen bovendien geheele streken gronds gedurende verscheiden maanden van het jaar in eene vlakte waarop een ieder zich zijnen eigen weg kan banen even als een straatweg, die in alle richtingen over velden en moerassen,

meeren of rivieren loopt, en op welke millioenen tonnen jaarlijksch op uiterst geringe kosten worden vervoerd, waardoor aan mensch en paard bezigheid wordt verschaft wanneer de landbouw door de vorst gestaakt is. De gestrengheid van winter schaadt den landbouw slechts in geringe mate; zij heeft bovendien een weldadigen invloed op het verstuiven van den bodem waar hij blootgesteld is. Hooge lente-en zomertemperaturen, zoowel als overvloedigen regen verzekeren het rijpen der maïs en der meloenen in Canada.

Het volgend verslag van de bekende zaadkoopers, de heeren Sutton & Sons, getuigt van de voortreffelijke hoedanigheid der gewassen in Canada :—

“Reading 31 December 1880.

“Het Canadeesch gouvernement verceerde ons met de bezending van eene verzameling wortels, enz, afkomstig uit Manitoba en Ontario, bestemd voor de tentoonstelling van landbouw te Smithfield in 1880, welke bij oogst de volgende gewichten aanwezen.

Kneuzen	313 lb.
Betwortel	75 „
Wortelen	65 „
Knollen	60 „
Pompoenen	37 „
Citroenen	30 „

“Deze reusachtige exemplaren bleken voor de Britsche pachters voorwerpen van groot belang te zijn, en we gelooven dat ze alle bekende in gewicht overtroffen.

“(was geteekend) SUTTON & SONS.”

CANADEESCH OORT.—Gedurende het seizoen 1880—1881, worden er ruim honderd en vijftig duizend vaten met appels naar Liverpool in Engeland verscheept. Bij de oofttentoonstelling te Boston, U.S., in 1873, de grootste die er ooit gehouden is, behaalde Canada de eerste prijs voor druiven en pruimen, en zes medailles voor perziken, peeren, enz. Al de staten van Amerika namen aan de wedijvering deel.

HET KLIMAAT VAN CANADA.

Het is voor den landbouwer van het grootste belang om te weten hoedanig het klimaat is van het land waar hij voornemens is zich te begeben.

Geen land ter wereld is beter geschikt voor de vestiging van Hollanders dan Canada. De producten van dit rijk zijn dezelfde als die van Nederland, er worden vooral boter en kaas gemaakt die naar Europa uitgevoerd worden. De landbouwer die van Holland naar Canada emigreert zou diensvolgens niet de minste verandering in den aard zijner werkzaamheden ondervinden.

Canada is betrekkelijk wijze zoo dicht bij Europa (het is de kortste zeereis naar Amerika, zijnde gemiddeld onder negen dagen), en de middelen van verkeer zoo talrijk en snel, dat de Canadeesche pachter zijne producten zoo spoedig en goedkoop naar de beste markten der wereld kan vervoeren als de Hollandsche boer. Er is reeds van daar een aantal uitmuntend vee en paarden te Rotterdam en Antwerpen aangebracht, en de vooruitzichten van dien handel zijn zeer bemoedigend.

In den regel is de pachter in Canada eigenaar van het land dat hij bebouwt; bebouwde landen met erven kunnen echter aangekocht worden tegen eene prijs die twee jaren huur van dergelijke landerijen in Holland niet te boven gaat.

De zomer in Canada, is even als de winter, van een beslist aard, over het geheel warm met helder weêr; en ooft en groenten die in Holland in de open lucht niet kunnen rijpen, komen hier tot volkomenheid. Het is een beduidend feit dat zij den tuinier en landbouwer beter loonen dan zulks in Holland het geval is, met deze uitzondering slechts dat er een verschil bestaat in de tijdruimte waarin arbeid in de open lucht kan verricht worden, dit wordt echter weder ruimschoots goed gemaakt door het grooter aantal dagen waarin gedurende het seizoen dusdanige arbeid kan gedaan worden, en de meerdere spoed waarmede het hooi, de granen, enz.: kunnen geoogst en geborgen worden.

Canada heeft alle de breedten van Holland, Frankrijk, Duitschland, Oostenrijk, de Britsche eilanden, Rusland, Zweden en Noorwegen; en even zoo vele verscheidenheden van klimaat als genoemde landen.

Het zuidelijk gedeelte van Canada is evenlijnig met Rome. Corsica en het Noordelijk gedeelte van Spanje—verder zuidelijk dan Frankrijk, Venetië of Genua.

Het is van belang om het klimaat van Canada in het licht van hare producten te beschouwen, en met het oog hierop zullen eenige opgaven uit het kortelings verschenen werk van den Heer Marshall omtrent Canada welkom zijn omdat het de meeningen behelst van iemand die goed ingelicht is, en die ons zegt Canada zonder de minste vooringenomenheid bezocht te hebben waaruit wij opmaken dat hij hiermede bedoelde dat hij eerder een tegenzin in dit land had, wijl hij door de staten daarheen kwam, en, gelijk de meeste Europeërs, zijne eerste indrukken van Canada ontving, eerst toen hij Engeland verliet, en daarna van Amerikanen.

Den Heer Marshall bezocht eene tentoonstelling van landbouw waarop uitsluitend London (Ontario) vertegenwoordigd was; van deze zegt hij het volgende:

“De fraaie tentoonstelling van producten verbaasde mij. Tarwe, gerst, haver en andere landbouwproducten waren ruimschoots vertegenwoordigd. Van maïs waren er uitmuntende monsters. De Spruitgewassen en groenten waren verbaasd schoon. Een veldpompoen die ik gemeten heb, was vier voet tien duim in omvang; een kneus acht voet en drie duim, die 150 lb. woog (wij hebben ze gezien van 350 lb. in de open lucht verkregen. Geen betere voorstelling zoude er kunnen gegeven worden van een zomer, die wat hitte en langen duur betreft, half tropisch is, dan het rijpen van pompoen en kneuzen van een dergelijken omvang). De aardappelen waren de fraaiste die ik ooit gezien heb. Er waren een groot aantal verscheidenheden: citroenen, meloenen en tomaten waren insgelijks buitengewoon groot en fraai.”

In Californië, de Oofttuin der Vereenigde Staten, werd tot mijne verbazing aan de appelen uit Canada de voorrang gegeven. Aanzienlijke hoeveelheden worden naar Engeland uitgevoerd, en als Amerikaansche verkocht.

"Ooft en groenten groeien overvloedig. Meloenen en tomaten, aardappelen, erwten, knollen en verdere groenten die in Europa bekend zijn, groeien er evenzoo overvloedig. Druiven evenzoo. Frambozen, aardbeziën, zwarte bessen, moerbeziën, kersen, en ander ooft, aalbessen, pruimen, appelen enz groeien in het wilde.

Den Heer G. W. Vis die ruim 10 jaren in de Vereenigde Staten gevestigd was, en achtereenvolgend 4 jaren de functiën van Secretaris van den President der Kansas Pacific en 3 jaren die van Secretaris van den Hoofddirecteur der Union Pacific Spoorweg Maatschappij waarnam, zegt in een schrijven aan de Heeren Adolph Boissevain & Co. en H. Oyens & Zonen. Bankiers te Amsterdam, het volgende :

Toen ik, gedurende den laatsten winter (de maand *December* en een gedeelte van *Januari*) in Manitoba doorbracht, kwam ik tot de overtuiging, dat de winters daar zeer gezond en versterkend zijn. Op vele reizen had ik ruimschoots gelegenheid om op te merken, dat de geheele bevolking er flink en krachtig uitzag. Wat mij zelve aangaat, de koude was mij nooit onaangenaam en mijne kleêren waren toch dezelfde, die ik in *Amsterdam*, *New-York* en elders heb gedragen.

De gunstige ondervinding, die ik dienaangaande opdeed, verwonderde mij te meer, daar men mij in *St. Paul (Minnesota)* allerlei overdrevene berichten daarvan gegeven had. Ik voor mij vond niet het minste verschil tusschen het klimaat van Minnesota en Manitoba en ben overtuigd, dat dergelijke onjuiste rapporten alleen verspreid worden, om de steeds toenemende landverhuizing naar Manitoba tegen te werken, in het belang van Minnesota, Dakota en andere Amerikaansche Staten. Wat de *sneeuw* aangaat, zoo is het een feit, dat tot dusverre de Canadian Pacific bijna in 't geheel niet aan *sneuevblokkades* is blootgesteld geweest en in dit opzicht eene gunstige uitzondering maakt op de andere Pacific Spoorwegen. Als verklaring hiervan dient dat de Canadian Pacific slechts weinige en kleine heuvelen heeft te doorkruisen en de sneeuw zich op de open prairiën niet kan *ophoopen*, zooals langs andere Spoorweglijnen dikwijls het geval is.

Het *zomer- en herfstklimaat van Manitoba* en Westelijk Canada is in elk opzicht gezond en aangenaam te noemen. De dagen zijn warm en de nachten koel, juist het klimaat om de beste kwaliteit van granen te produceeren. De gewassen van Manitoba zijn dan ook niet slechts van even goede, doch van *betere* kwaliteit dan die der Vereenigde Staten ; zij zijn in den regel *harder* en *zwaarder* en bedingen bijgevolg *hoogere prijzen*. Op de Internationale Tentoonstelling van Philadelphia, in het jaar 1876, werd de tarwe van Westelijk Canada met een gouden medaille bekroond.

Ook wensch ik uwe attentie te vestigen op het feit, dat, honderde mijlen ten noorden van den Canadian Pacific, de landstreek even vruchtbaar en geschikt is voor het verbouwen van graan als het land in de onmiddellijke nabijheid van den Spoorweg. *Prince Albert*, *Battleford* en *Edmonton* b. v. zijn welvarende plaatsen. De bevolking in dit gedeelte van Canada wordt geschat op ongeveer 5000 zielen en zal ongetwijfeld eene groote vermeerdering ondergaan, zoodra ook deze land-



GOVERNEMENTSGEBOUW, OTTAWA, ONTARIO.



POSTEAANTOOR MET DUFFERIN EN SAPPER'S BRUG, OTTAWA, ONTARIO.

streek in directe spoorwegverbinding wordt gebracht met Winnipeg en zij in staat wordt gesteld hare producten naar de verschillende marktplaatsen te transporteren.

MELKERIJ, Enz.

In de laatste jaren zijn er in Canada groote vorderingen in de melkerij gemaakt. Het is nog niet lang geleden dat de kaas die in dit land gemaakt wordt, niet voldoende was om in de plaatselijke behoefte te voorzien, terwijl er nu een aantal kaasmakerijen in de provinciën Ontario en Quebec zijn.

“Amerikaansche” kaas zoo als ze genoemd wordt, is in Europa wel bekend doch is het aan weinig lieden bekend dat de beste zoogenaamde “Amerikaansche” kaas in Canada gemaakt wordt. Voor de vensters der kaaswinkels in London kan men voortdurend Canada Stilton en Canada Cheddar uitgestald zien, en zij bevallen de Engelschen zoo zeer, dat velen hunner ze boven de Engelsche artikelen verkiezen waarna zij genoemd zijn.

De Canada kaas is inderdaad de beste die er op het Amerikaansch vasteland gemaakt wordt. Het vee is van het beste ras, de weiden uitmuntend, en het werk wordt zindelijk en voorzichtig gedaan.

Aanzienlijke voordeelen hebben de kaasmakerijen voor de landbouwers opgeleverd. Vroeger werd de melk in vele gevallen aan de varkens gegeven, maar nu wordt iedere kan voor de kaasbereiding benuttigd. Alhoewel er gedurende de laatste tien of vijftien jaren groote schreden gemaakt zijn in de kaasbereiding, is die nijverheid nog in hare kindsheid, en als men haar verleden tot maatstaf kan nemen van hare toekomst, dan kan men verwachten dat deze tak van nijverheid onmetelijke proportiën zal aannemen en eene der aanzienlijkste hulpbronnen van Canada worden. Vermelding dient dat op de internationale teutoonstelling te New York gehouden in December 1879, de eerste prijs van \$ 100 voor de beste kaas, aan Canada werd toegewezen, de voortreffelijkheid der Canadeesche kaas werd aldus op de meest onbetwistbare gronden gestaafd.

De kaasmakerij is aanmerkelijk toegenomen, waarvan de statistiek van 1883 het bewijs zal leveren. Tot midden October werden er alleen van Montreal uit 196,000 kisten meer naar Engeland verscheept dan in het zelfde tijdvak van eenige der vorige jaren.

Deze cijfers zullen nog aanzienlijk toenemen zoodra Manitoba verder ontgind is, en op de wereldmarkt medeconcureert.

De botermakerij wordt in dat rijk insgelijks op uitgebreide schaal gedreven. De Kwaliteit is uitmuntend.

De *Liverpool Journal of Commerce* van den 17e. Mei 1882 zegt :

“De laatste opgaven toonen aan, dat de melkerijproductie in Canada eene grootere uitgebreidheid heeft gekregen dan die in de Vereenigde Staten, daar het met eene bevolking van 5,000,000 zielen, 60,000,000 lb. Kaas maakt, hetwelk gelijk staat met 12 lb. per hoofd, terwijl de Vereenigde Staten met eene bevolking van 50,000,000 zielen 300,000,000 lb. maakt of 6 lb. per hoofd. Overigens is de boteruitvoer van Canada ongeveer de helft zoo groot als die van de Vereenigde Staten.

De uitvoer van Canada in 1881 hoofdzakelijk naar Engeland en de Vereenigde Staten bestond uit .

Vee	49,409 Stuks.
Schapen	354,155 do.
Paarden	21,993 do.
Kaas	49,255,523 lb.
Boter	17,649,491 lb.
Eijeren... ..	9,090,135 dozijn
Aardappelen	2,295,307 bushels
Appelen	334,538 vaten
Gerst	8,800,579 bushels
Mout	23,515,754 lb.
Havergort	53,825 vaten
Hooi	168,381 ton.

Het groote prairiegewest van Canada heeft eene lage zomertemperatuur van 65°, en overvloedigen regen; de winter is koud en droog. Het is vrij van longziekten en koortsen, en het land is over het algemeen gezond. Dit wordt ten stelligste bevestigd in een schrijven van den eerwaarden Dr. Bryce, dat nader vermeld wordt.

Er zijn ongeveer 7000 mijlen Spoorwegen in aanleg in het rijk, zich uitstrekken- de van het Westelijk gedeelte van Ontario tot aan Halifax in Nieuw Schotland, en St. John in Nieuw Brunswijk, terwijl de rivieren en meeren gedurende de zomermaanden een weg van verkeer vormen van het binnenland naar den Oceaan. De Canadian Pacific Spoorweg is tevens over eene aanmerkelijke lengte van Manitoba in werking.

Er dient opgemerkt te worden dat Canada het volmaakte stelsel van binnen- landsche vaart ter wereld bezit. Tegenwoordig varen er schepen van 600 ton van Chicago naar Montreal door de Michigan, Huron, Erie en Ontario meeren, en de St. Laurensrivier een afstand van 1261 mijlen. De sluizen aan het Weiland kanaal (dat de Erie en Ontario meeren met elkaar verbindt), en die aan de St. Laurensrivier, worden echter 270 voet verlengd en 45 voet verbreed, bij eene diepte van 14 voet, en wanneer dit groote werk voltooid is, dan zullen stoombooten van 1500 tonnen draagvermogen in staat zijn producten rechtstreeks van Westelijk Canada en de Westelijke staten van Amerika naar Montreal en Quebec te brengen.

Dit zoude eene verdere vermindering in de transportkosten van landbouw-en andere producten ten gevolge hebben.

De afstand van Chicago naar Montreal (alwaar de grootste zeegaande stoombooten aan de kaden kunnen aanleggen) over Canada, is 150 mijlen korter dan die van Canada naar New York, over Buffalo en het Erie kanaal; er zijn 16 sluizen meer van 89½ voet grootere omvang over laatstgenoemden dan over eerstgenoemden weg. Het is daarom te verwachten dat, na de voltooiing der grootere kanalen, "hetwelk binnen twee jaren plaats moet hebben," er vele der granen van Westelijk Canada, zoowel als van de Westelijke staten van Amerika

hun weg naar Europa zullen vinden over Montreal, waarbij behalve andere voordeelen, de afstand van Montreal naar Liverpool ongeveer 300 mijlen korter is dan van New York.

Canada bezit een uitmuntend postwezen; er is bijna een postkantoor in ieder dorp, en iedere plaats van eenig belang is aan den telegraaf verbonden.

De klassen welke voor landverhuizing naar Canada dienen in aanmerking te komen zijn :—

1. Landbouwers die genoegzame middelen hebben om zich te vestigen, kunnen veilig daarheen gaan, met zekerheid van slagen.

Hetzelfde geldt ten opzichte van personen die, alhoewel geen landbouwers, zich op zulk een bedrijf wenschen toe te leggen, en genoegzaam van middelen voorzien zijn om hoeven te ondernemen.

2. Personen welke hun kapitaal willen beleggen.
3. Mannelijke en vrouwelijke veldarbeiders, vrouwelijke dienstboden, werktuigkundigen, en verdere arbeiders.

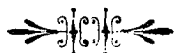
De klassen aan welke de landverhuizing ten eerste wordt afgeraden, zijn : vrouwen die niet bepaald dienstboden zijn, kantoorbedienden, winkelbedienden, en personen die geen bijzonder beroep of bedrijf hebben, of ongewoon zijn aan handarbeid. Voor dezen bezit Canada weinig vooruitzicht.

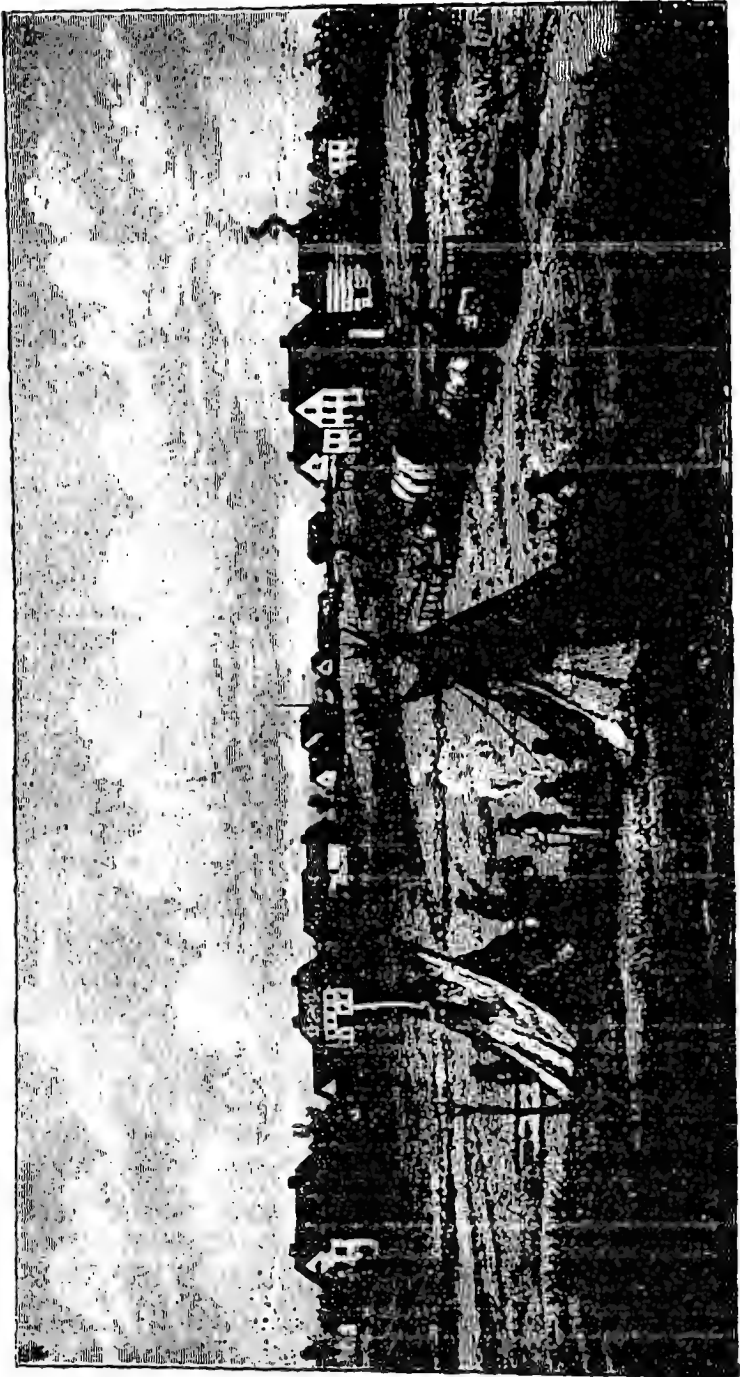
De beste tijd van het jaar voor aankomst te Manitoba en het Noord Westen is van midden April tot begin Mei, wanneer de binnenlandsche vaart open is en de veldarbeid een aanvang neemt.

Zij die in Canada, hetzij in Manitoba of in d. oudere provinciën, vrienden hebben waaraan zich te wenden, kunnen vroeger vertrekken; bijv. begin Maart. Dusdanige personen zullen ongetwijfeld op dit punt, zoowel als op andere bijzonderheden onmiddellijk ingelicht worden. Dienstboden worden voortdurend gevraagd.

De reis naar Quebec neemt gemiddelijk ongeveer tien dagen per stoomboot, en van daar naar het Noord Westen vier dagen.

Wij stellen ons nu voor hier verder eenige bemerkingen te maken betreffende ieder der verschillende provinciën waaruit het rijk van Canada is zamengesteld.





GEZIGT OP DE HOOFDSTRAAT VAN WINNIPEG (MANITOBA) IN 1871.



GEZIGT DER STAD WINNIPEG, 1884.

De hoofdstad van Manitoba, en de voornaamste handelsplaats van het Noord Westen van Canada.

Bevolking in 1871 : 350 ; in 1880 : 30,100 ; jaar van inlijving 1874 : waarde van eigendommen in 1874 : 2,078,018 Dollars ; in 1881 : 2,196,135 Dollars ; Derolking in 1882 : 30,422,270 ; waarde van eigendommen in 1883 : 2,243,000 Dollars.

MANITOBA EN HET N. W. GEBIED.

Manitoba ligt tussehen 49° en 50.5° Noorder breedte en tussch 89° en 102°. Westelijk, juist in het midden van het Amerikaansch vasteland en is ongeveer 78,000,000 akkers groot. Het Noord Westelijk gebied bevat in het geheel ongeveer 2,500,000 Engelsche vierkante mijlen met 200,000,000 akkers vruchtbaar land, dat verdere kolonisatie te gemoet ziet.

Het Noord Westelijk gebied tot Canada behoorende, heeft eene oppervlakte van ongeveer 2,500,000 vierkante mijlen, en bevat ongeveer 200,000,000 akkers vruchtbaar land, hetwelk slechts op bewerking wacht.

De reusachtige ontwikkeling der Vereenigde Staten van Amerika en de volksverhuizing van Europa in de laatste jaren moest natuurlijkerwijze de aandacht vestigen op de landstreeken van het Noord Westelijk gedeelte van het Amerikaansch vasteland. Dit uitgestrekt gebied werd toen door deskundigen bereisd en onderzocht, en het bleek dat gindsch landerijen aanwezig waren van eene ongeëvenaarde uitgebreidheid en vruchtbaarheid waarop ommiddeljik de opmerkzaamheid gevestigd werd om dezelve voor de landbouw te ontginnen.

Tot dit doel werd terstond een spoorweg aangelegd, die deze landerijen zoowel met de havens van den Atlantischen Oceaan als die der Stille Zuidzee verbindt zou. Toen eerst werd Manitoba en het Noord Westelijk gebied in ruimere kringen bekend, en neemt sedert eene aanzienlijke plaats in onder de Staten die voor de landverhuizer verkieselijk zijn.

Men bemerkt hieruit dat Manitoba voor Kolonisten met beperkte middelen goede vooruitzichten aanbiedt; het kapitaal dient toereikend te zijn voor den aankoop van eene der goedkoope huizen in dat land, een span ossen, een ploeg, graanzaden en mondbehoefte voor een jaar, en moet de kolonist met eenige aanvankelijke volharding in staat zijn om in betrekkelijk korte tijd een zorgeloos en onafhankelijk bestaan te verkrijgen. Lieden die met grooter kapitaal aankomen, kunnen natuurlijk op eene andere wijze aanvangen; zij kunnen hun geld in belangrijke landbouwondernemingen en in de tarwebouw of veeteelt beleggen, die takken werpen goede winsten af.

Een ieder in Amerika beijvert zich de handarbeid zoo veel mogelijk te beperken, machines en dieren moeten nu het werk verrichten, waartoe voorheen een aantal personen vereischt werden. De landbouwer in Manitoba houdt vast aan het beginsel dat het veel verkieselijker is een paar paarden af te werken dan een veldarbeider lam te maken, en richt zich zoo veel mogelijk in dat hij zijn werk zittend verrichten kan.



Bovenstaande schets toont u een "sully" ploeg getrokken door drie paarden, zoo als hij gewoonlijk voor het eerste breken der prairiebodem gebruikt wordt. Na den eersten oogst kan men met twee paarden of wel met één voor het ploegen volstaan. Bij het eerste breken helpen zich de kolonisten wederzijdsch met paarden of ossen.

HET KLIMAAT.

Manitoba is in het midden van het vasteland gelegen, bijna op gelijken afstand van den pool en den evenaar, en den Atlantischen Oceaan en de stille zuidzee. De gesteldheid van het klimaat is die van volstrekte hitte in den zomer en volstrekte koude in den winter.

Van Toronto naar het Westen rijst de temperatuur gedurende de zomermaanden, en daar de gemiddelde tarweopbrengst per akker in Manitoba en het Noord Westen (zoo niet groot van omvang, en zwaarder in gewicht) zoo aanzienlijk is als die in de Vereenigde Staten, moest hieruit blijken dat in vereeniging met de vruchtbaarheid van den bodem, die temperatuur zeer gunstig is voor den landbouw.

Er valt minder sneeuw dan in het Westelijk gedeelte van het rijk; in de eerste helft van het jaar 1876 viel er 28½ Engelse duimen, en in de tweede helft 9½ Eng: duimen, maar de sneeuw belemmert volstrekt de groei niet.

De volgende extracten uit een brief van den Eerwaarden Dr. Bryce uit Winnipeg, over het klimaat van Manitoba, die in de Edinburg "Scotsman" van den 19e October 1881 verschenen, zullen ongetwijfeld met belangstelling vernomen worden:—

"Edinburg, 14 October 1881.

"MIJNHEER,

"Verleden week schreef ik u een korten brief over Manitoba, en in antwoord op zekere vragen betreffende het klimaat dier provincie, wensch ik nu eenige regelen te schrijven. Er bestaat een algemeen misverstand omtrent de juiste ligging van Winnipeg. Winnipeg is gelegen op 50° Noordbreedte, terwijl Edinburg, dat ongeveer 57° gelegen is, verscheidene honderden mijlen nader bij de poolstreken is dan Winnipeg. Aan degenen die in oude boeken gelezen hebben, dat Toronto op ongeveer 44° Noorderbreedte, en te midden eener volstrekt Noordelijke streck gelegen is, kan het niet verbazen dat Winnipeg dezelfde onbenijdenswaardige vermaardheid verkregen heeft. De winter in Manitoba is buitengewoon droog, en doet dientengevolge het lichaam niet aan, bij lage temperaturen, die in een vochtig klimaat, onverdragelijk zouden zijn. De afwezigheid van vocht verzekert eene voortdurende bestendigheid van weder, dat zeer aangenaam is. Het is bekend dat het de schielijke veranderingen van weder zijn, zoo als de eene dag mooi, de andere regenachtig, dan weder vriezend of mistig, die het lichaam hevig aandoen. . . .

"De droogte van het klimaat, en de heldere lucht worden dikwerf door toringlijders te baat genomen, die van alle plaatsen van Amerika daarheen komen en herstellen. Ik kan u verscheidene mijner kennissen opnoemen die mij, bij hunne aankomst alhier, verklaarden zich in eene ver gevorderde staat van toring te bevinden, en die nu hersteld zijn. De drooge, heldere lucht geeft het lichaam eene rekbaarheid, die door allen welke het Noord Westen bezoeken, waargenomen wordt. Wat het gevoel van koude betreft, kan ik verklaren dat ik buiten gestaan heb terwijl mijne handen, gezicht en hals ontbloot waren om op de thermometer te zien die tien graden onder nul aanwees, en niet het minste ongemak daarvan ondervond. Het heugt mij dat ik op een kerstmisdag naar een dorp ongeveer 15 mijlen van Winnipeg reed, en daar den geheelen dag van huis tot huis bezoeken aflegde terwijl de thermometer 40° onder nul aanwees. Het paard stond meestal buiten, slechts met een buffelhuid bedekt, en leed niets, terwijl ik zelf en de voerman, alhoewel afwisselend van de hitte in de koude, en van de koude in de hitte gaande, niet het minste ongemak ondervonden.

"Er werden certijds door de oude kolonisten, paarden gehouden, die den geheelen winter door in het leven bleven. Ik heb paarden gezien die op de prairie geboren waren, en die den ouderdom van zes tot zeven jaren bereikt hadden, zonder ooit onder dak geweest te zijn. Het vee kan zoover de koude betreft, den geheelen winter in de open lucht doorbrengen, doch moeten zij dit in gezelschap van paarden doen, die de sneeuw voor hen kunnen los maken, ten

HOLLANDSCH MEISJE. HET VEE VOEDENDE, MANITOBA



einde het drooge gras daaronder te bereiken. Men moet natuurlijk hieruit niet opmaken dat de pachters tegenwoordig hunne paarden en ve gedurende den winter zonder dak laten. Wat mogelijk is, en wat het doelmatigst is, zijn twee verschillende zaken. De winter vangt ongeveer midden November aan; tot begin Januari als wanneer het weder dikwerf duister en stormachtig is, en in December wanneer het het koudst is. In Januari, is bij wijze van spreken "de rug van den winter gebroken en dan heeft men twee of drie maanden daarna, eene bijna onafwisselende prachtige onbewolkte lucht. De zon is zoo sterk in hare weërschijn op de sneeuw, dat pachters en andere personen die veel in de open lucht zijn, hunne oogen met groen gaas, brillen en dergelijken moeten beschermen. In Maart of in het begin van April verdwijnt de sneeuw, en de lente (als men dit zoo noemen kan, daar zij zoo schielijk in den zomer overgaat) is eensklaps daar.

Ik heb reeds verscheidene malen het land einde Maart zonder sneeuw gezien, terwijl het weder uitmuntend was, hetgeen ik ook twee malen gedurende de laatste tien jaren in het midden van Maart waargenomen heb. De sneeuw valt in het Noord Westen in betrekkelijk geringe mate. Zij viel in de laatste tien jaren gemiddelijk 1½ tot 2 voet diep. Sommige lieden aan gene zijde van den Atlantische Oceaan, schijnt vier of vijf maanden winter lang toe. Het staken van alle veldarbeid zoude de Hollandsche landbouwers doen denken, dat met zulk een seizoen de landbouw nauwelijks gedreven kan worden. De winter is daarentegen in het Noord Westen nauwelijks lang genoeg om het noodige werk te verrichten. Het meeste graan moet dan gedorscht zijn. De groote geriefelijkheden die de sleëvaart voor het vervoer aanbiedt, waardoor aanzienlijke vrachten kunnen genomen worden, worden benuttigd tot het trekken van takkebossen, heiningmaterialen, en het verzamelen van timmerhout, steen, kalk, enz., voor bouwdoeleinden, zoodanig werk, als, ik vermoed, in zooverre het de omstandigheden vereischen, door den landbouwer voor regenachtige dagen is bestemd. . . .

Hoogachtend,

G. BRYCE."

DE BODEM.

De bodem bestaat over het algemeen uit aanslibbingen van onovertrefbare vruchtbaarheid; is meestal prairie met gras bedekt, en vloeit over van allerlei spruitgewassen en groenten. De bodem is zoo weelderig dat op eene plaats veerti achtereenvolgende jaren tarwe geoogst is zonder bemesting en zonder nog eenige teekenen van uitputting te vertoonen.

De kolonist doet wel zich de wijze van landbouw gindsch eigen te maken, die de langjarige ondervinding als de voordeeligste heeft aangewezen, en niet stijfhoofdig aan de oude wijze vast te houden. Oude Kolonisten ploegen of breken den prairiebodem slechts twee duim diep en bevelen haver als eerste zaaisel aan, daar deze de aarde los maakt en het schieten van onkruid verhindert. Vlas doet dezelfde dienst. Het eerste breken van den bodem is natuurlijkerwijze eene zware arbeid, en worden daartoe meerendeels ossen gebezigd, daar deze beter tegen de vermoeienissen zijn opgewassen als paarden. Met het eerste breken is dan ook zoo te zeggen de bouw van den prairiebodem volbragt, terwijl bij vestiging op boschgrond jaren moet gewerkt worden om de wortelen en boomstompen te verwijderen.

Voor een huis van 16 voet breed bij 20 voet lang, dat door den kolonist **zelfs** vervaardigd wordt, en waarbij de naburige landbouwers hem met raad en daad bijstaan zijn de kosten :

voor houtwerk	...	...	...	...	...	...	\$ 8.00
Deuren, vensters en spijkers	...	...	...	...	...	...	10.00
Kachel met pijp (tevens fornuis)	...	...	...	...	...	...	17.00
							<hr/>
							\$ 35.00

voor Vee en gereedschap :

1 paar ossen	...	...	...	...	...	...	\$ 150.00
1 koe	...	...	...	...	...	...	60.00
1 wagen completeet...	...	...	...	...	...	...	85.00
1 ploeg	...	...	...	...	...	...	22.00
1 Egge	...	...	...	...	...	...	18.00
1 Spade	...	...	...	...	...	...	1.25
1 Bijl	...	...	...	...	...	...	2.00
1 Houweel	...	...	...	...	...	...	0.75
							<hr/>
							\$ 329.00

Provisie gedurende 2 jaren voor 5 personen :

7 vaten meel	...	...	...	...	...	...	\$ 42.00
3 vaten gerookt varkensvleesch	...	...	...	...	...	...	60.00
Thee en suiker	...	...	...	...	...	...	59.00
Diverse kleinigheden	...	...	...	...	...	...	48.00
							<hr/>
							\$ 200.00

Granen :

8 Bushels zaaitarwe	...	...	...	...	...	...	\$ 8.00
Op 3 akkers tarwe à 1 $\frac{1}{4}$ bushels = 4 $\frac{1}{4}$ bushels	...	...	...	...	...	...	7.00
Op 5 akkers haver à 2 „ „ 10 „	...	...	...	...	...	...	5.00
							<hr/>
							\$ 20.00

Alles te zamen maakt :

Het huis	...	...	...	...	...	...	\$ 35.00
Vee en gereedschap	...	...	...	...	...	...	329.00
Provisie voor 2 jaren	...	...	...	...	...	...	200.00
Granen	...	...	...	...	...	...	20.00
							<hr/>
							\$ 584.00
Registratiekosten	...	...	...	...	...	...	10.00
							<hr/>
Gezamenlijk	...	...	...	...	...	...	\$ 594.00 = f 1485.00

Bovenstaande prijzen zijn ruim berekend.

Buitendien kan zich de landbouwer ook een weinig bekrimpen. In den aanvang kan men het met een os doen, en in plaats van bovengenoemde wagen bediene men zich van eene tweewielige kar zoo als er vele door andere kolonisten gebezigd worden ; men bespaart hiermede f 360, tot f 400.

Indien daarenboven de kolonist bij tijds in het voorjaar aankomt om een stuk land te bezaaien, bespaart hij nog iets bovendien.

Julius Eberhard zegt in zijn verslag over Manitoba het volgende :

“ De landbouwer behoeft de eerste 15—20 jaren zijn veld niet te bemesten en kan evenzeer van eene goede uitkomst verzekerd zijn ; in de eerste 3 jaren is de plantengroei te weelderig, het stroo schiet hoog op en wordt hierdoor de tarwe-opbrengst gering, de volle oogst vangt eerst aan met het 4e jaar.”

De bodem geeft ruime oogsten in alle graansoorten, veld—en tuingewassen. Over de bijzondere voordeelen van dezelve voor de tarwebouw volgt hieronder een uittreksel van een brief van den senator Emil Klotz, te Kiel :

“ Met veel moeite is het mij gelukt van Professor Emerling, Directeur van het scheikundig laboratorium der landbouwvereniging daar ter plaats eene analyse van de aarde van Manitoba te verkrijgen die, ik hoop, voor U van dienst zal zijn. Tevens sluit ik in eene analyse van onze vruchtbaarste gronden in Holstein, waaruit U zult opmaken hoe buitengewoon groot de productieve bestanddeelen der Manitoba aarde zijn, en waaruit volkomen te verklaren is, dat de bodem in Manitoba ook zonder mest zoo vruchtbaar is. Na de analyse der Manitoba aarde bestaat er geen twijfel, dat er voor een landbouwer, die voor zijn toekomstige haardstee een land wenscht te vinden, dat de vruchtbaarste bodem heeft en de ruimste oogst belooft, geen land ter wereld meer aantrekkingskracht hebben kan dan de provincie Manitoba.

Analise van Holsteinsche en Manitoba aarde.

					Holst: aarde.		Manitoba aarde.
Kali	...	...	...	...	30	...	198.7
Natron	...	...	...	...	20	...	13.8
Zwavelzuur	...	...	...	...	40	...	29.4
Kalk	...	...	...	...	130	...	552.6
Magnesia	...	...	...	...	10	...	6.1
Stikstof	...	...	...	...	40	...	446.1

De hierboven aangehaalde feiten getuigen voldoende voor de algemeene ondervinding opgedaan ten opzichte der buitengewoone tarweproductie in de provincie Manitoba.

Het volgende uittreksel uit de verslagen van Engelsche en Schotsche pachters die in 1879 en 1880 naar Canada gingen om over dit land te rapporteren, is belangwekkend en betrouwbaar :—

Den HEER BIGGAR, The Grange, Dalbeattie.

“ Voor het aankweeken van tarwe, zoude ik Manitoba de voorkeur geven boven Dakota. De eerste kosten van het land zijn minder ; de bodem is dieper en kan meer verduren, de eerste tarwe is beter, en de opbrengst 5 tot 10 bushels per akker meer, hetgeen alles profijt is.”

Professor SHELTON, Landbouwschool, Downton, Salisbury, Engeland.

“ De bodem van Manitoba is van zuiver plantaardige leenachtige aard, zwart als inkt, en vol van organische stof, op sommige plaatsen verscheidene voeten dik, en rust op een aanslibbing van de Red-en Assiniboine rivieren. Hij is natuurlijk buitengewoon rijk in de voornaamste groeibevorderende bestanddeelen, en kan niet licht uitgeput worden ; de pachters weten dit, en halen er daarom alles uit wat zij er in de kortst mogelijke tijd uit krijgen kunnen. Door nu en dan een duim

of twee versche grond om te spitten, wordt de vruchtbaarheid der oppervlakte hernieuwd, en hetzelfde onafgebroken stelsel om jaar op jaar tarwe te groeien, kan voor eene lange tijd ongestraft voortgezet worden. Het is een feit dat in ieder geval voor de eerste jaren de bemesting den bodem meer kwaad dan goed zou doen.

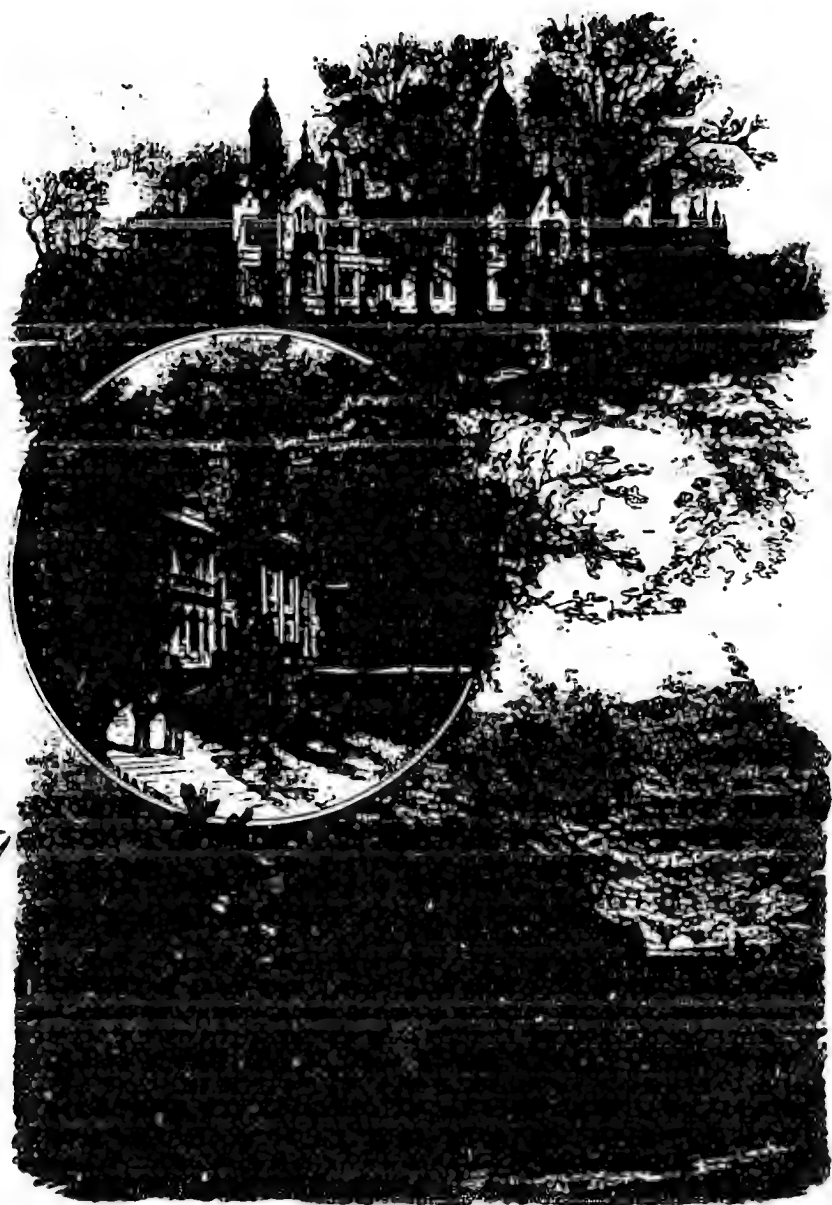
VRIJE LANDGUNNINGEN.

Het volgende dient tot kort begrip der onlangs uitgevaardigde reglementen betreffende de beschikking over gronden in Manitoba en het N. W. gebied:—

"Het land is afgedeeld in districten van zes vierk : mijlen, en ieder district is wederom afgedeeld in zes en dertig sectiën van een vierk : mijl. Deze sectiën zijn in volgorde genummerd van 1 tot 36 : twee sectiën in ieder district zijn afgezonderd tot verkoop om de kosten van onderwijs te dekken, en worden van tijd tot tijd ter verkoop aangeboden, en twee andere worden overgedragen aan de Hudsonsbay Maatschappij (welk lichaam hare gronden ter verkoop aanbiedt tegen prijzen die afwisselen van 14/- (£ 8.40) tot 21/- (£ 14.40) per akker, op uitgestelde termijnen. Over vier en twintig mijlen aan iedere zijde van den aan te leggen spoorweg over het vaste land, behooren de onevengenummerde sectiën in ieder district aan den C. P. S. (die hare gronden tegen 10/- (£ 6.00) per akker verkoopt, onderhevig aan eene korting en aan zekere andere voorwaarden.) De overige evengenummerde sectiën in ieder district (zestien) worden uitsluitend behouden voor vrije schenking, en verkoop. Deze sectiën zijn op hare beurt verdeeld in vier afdeelingen ieder van 160 akkers, waarvan twee beschikbaar zijn voor vrije schenkingen, en twee voor verkoop. Ieder hoofd, en ieder mannelijk lid van een gezin van 18 jaren of ieder ander persoon dien leeftijd bereikt hebbende, heeft het recht op eene vrije schenking van 160 akkers, en tevens op den aankoop der aangrenzende 160 akkers tegen gouvernementsprijs, die van af \$2 (£ 5.00) per akker, belooft, betaalbaar kontant na verloop van drie jaren. Voor administratiekosten ter dekking van opmetingen, documenten enz., wordt voor iedere transactie \$10 berekend. Buiten den kring van den spoorweg waarop hierboven gezinspeeld is, zijn de evengenummerde sectiën insgelijks ter vrije schenking en verkoop; aangewezen, de onevengenummerde zijn bestemd tot "algemeene doeleinden." De eerste en laatste worden door de regeering tegen \$2 per akker ter verkoop aangeboden; in het eerste geval wordt het geld na verloop van drie jaren betaald, en in het laatste bij den aankoop."

"Nederzetters die geen hout op hunne gronden hebben, hebben het recht om stapels aan te koopen, de oppervlakte van 20 akkers niet te boven gaande, tegen \$5 per akker betaalbaar à contant.

"Zeldzame en voordeelige overeenkomsten worden aangegaan voor den verkoop van gronden aan Maatschappijen of personen die voornemens zijn zich op zekere voorwaarden in het land te vestigen, met waarborg voor voorschotten aan nederzetters op een vrij land gedaan tot een bedrag van £100."



INSTITUUT VOOR KOSTELOOS, ONDERWIJS.

Ieder mannelijk of vrouwelijk landverhuizer de leeftijd van 18 jaren bereikt hebbende verkrijgt van de regeering $\frac{1}{4}$ sectie of 160 akkers vrij en kan zich tegelijkertijd de aangrenzende $\frac{1}{4}$ sectie laten voorbehouden tegen de prijs van 2 $\frac{1}{2}$ dollar per akker betaalbaar na drie jaren. Bij het aanvaarden eener vrije nederzetting heeft de kolonist 10 Dollar inleggeld en meetloen te betalen en zich te verbinden het verworven land te bebouwen, daarop een huis te bouwen en minstens zes maanden in het jaar te verblijven. Komt hij deze verplichtingen na dan stelt hem de regeering na verloop van drie jaren in het bezit der eigendomsakte. Het is volstrekt geene vereischte, dat de kolonist ieder jaar een bepaald getal akkers beploegt.

De kolonist moet zoo mogelijk in Mei op de plaats zijner bestemming zijn, terwijl hij dan nog in tijds een strook van zijn land met aardappelen beplanten kan, die, als zij onder de prairieaarde geploegd zijn, in één jaargetij reeds vrucht geven. Het omploegen voor de volgende lent-oogst moet in Juni of Juli plaats hebben wanneer het sap nog in den wortel van het gras aanwezig is; na het omploegen drogen de wortelen, en het gras verdort, zoodat de bodem ter bezaaiing voor de volgende lente gerceed is.

"Lieden die voornemens zijn zich te vestigen, dienen zich onmiddellijk aan te melden op het kantoor in het district dat zij daartoe gekozen hebben, en gidsen zullen hun kosteloos verstrekt worden, die hun de beschikbare gronden zullen aanwijzen, en verders iedere mogelijke hulp verleen en zoo ver de reglementen dit toelaten."

Wat het kapitaal betreft dat noodig geacht wordt ter aanvang voor een man en zijn gezin op eene vrije hoeve, toont de ondervinding aan dat men dit kan doen met £100 tot £120 (van f 1200 tot f 1440), en naarmate de oppervlakte van het onder cultuur gebracht land zich uitbreidt, moet hij ieder jaar vooruitgaan. Zijn slagen hangt dan ook geheel en al van eigen inspanning af.

Deze berekening is natuurlijk gebaseerd op de veronderstelling dat alle betalingen voor goederen bij afloop geschieden; daar een nederzetter echter vele zijner behoeften op crediet kan bekomen tot na zijn eersten oogst, kan men billijkerwijze aannemen, dat eene geringere som dan bovengenoemde voldoende zou zijn, te meer daar een nederzetter die niet genoeg kapitaal bezit, in staat zou zijn met zijn gezin gedurende den oogsttijd door veldarbeid eene goede som gelds te verdienen en zoo doende zijn kapitaal vermeerderen totdat hij genoeg land onder cultuur heeft om zich benevens zijn gezin voortdurend bezig te houden.

Het behoeft nauwelijks aangemerkt te worden dat hoe meer geld iemand bezit des te grooter zijn kans is om spoedig te slagen; doch kan een volhardend man, al komt hij slechts met eene pond of twee in den zak naar Canada, de toekomst blijmoedig te gemoet zien. Veler zulken hebben vrije landen genomen, en zich vervolgens uitgehuurd, hun eigen land bebouwende gedurende vrije tijd, en een man in den oogsttijd of wanneer zulks noodig was, aangenomen. Op die wijze worden zij in staat gesteld hunne hoeven binnen weinige jaren te voorzien en aan te kweken, met de vruchten van hun eigen arbeid en de profijten van hunne oogsten. Er zijn verscheidene mannen in Canada die nu een onafhankelijk bestaan hebben, en op de beschreven wijze begonnen.

Het spreekt van zelf dat de sommen hierboven aangegeven, de overtocht van den nederzetter en zijn gezin van Holland naar Manitoba en het Noord Westen niet insluiten.

De kosten voor ontginning van het prairie-land worden geschat op 33 per akker, en het ploegen, zaaien, oogsten, en dorschen, het tweede jaar 94 per akker.

Beploegbare gronden kunnen van af 12 gulden per akker aangekocht worden

Den spoorweg die den Atlantische Oceaen met de Stille zuidzee moet verbinden is nu in aanleg. 606 mijlen der lijn zijn reeds in werking, en zal het volgende jaar tot 1000 mijlen gevorderd zijn, zich uitstreckende van Lake Superior tot Manitoba, en ten Westen over het gebied boven Fort Ellice, waardoor de afstand van Manitoba en het Noord Westelijk gebied tot aan de havens van inscheeping naar Europa omtrent 400 mijlen korter zal worden dan de tegenwoordige route van de Westelijke Staten van Amerika over New York. Deze weg loopt door uitgebreide koolgronden, waardoor een onbepaalde aanvoer van brandstof verzekerd is.

Er dient opgemerkt te worden dat men langs verscheidene routen de Atlantische zeehavens of andere, Manitoba bereiken kan, de eene genaamd, de "all rail route" loopende over Detroit, Chicago en St. Paul naar Winnipeg, tevens de weg genaamd "Lake route" per spoor naar Sarnia of Collingwood, of Algoma Mills aan het Lake Huron, Port Arthur (eertijds Fort William genaamd) aan het Lake Superior, en verder per spoor naar Winnipeg. Langs deze routen zal de kolonist in aanraking komen met de agenten van Amerikaansche grond- en spoorwegmaatschappijen, die trachten zullen hem te overhalen zich in de Vereenigde Staten in plaats van Canada neder te zetten; hij wordt echter aangeraden ommiddeijk zijne reis naar de plaats van bestemming voort te zetten; en na persoonlijk onderzoek zijn verblijf te kiezen. In 1884 zal echter een spoorlijn voltooid zijn van Port Arthur (Lake Superior) naar Winnipeg en het Westen. Die lijn zal geheel en al door Canadeesch gebied loopen; en zal aanzienlijke voordeelen opleveren voor nieuwe en oude kolonisten. Hierbij dient nog vermeld te worden, dat de meeste der rivieren en meeren in Manitoba en het Noord Westen bevaarbaar zijn, en dat er gedurende het seizoen stoombooten met passagiers en goederen op de Saskatchewan tusschen Winnipeg en Edmonton loopen, een afstand te water van ongeveer 1200 mijlen, die Prince Albert, Carlton, Battleford en andere plaatsen op den weg aandoen. Er varen tevens geregeld booten tusschen Winnipeg en St. Vincent, en plaatsen aan de Red River. Er is tevens stoomverbinding op de rivier Assiniboine tusschen Fort Ellice en Winnipeg.

ARBEIDSLOONEN.

De arbeidslooenen zijn in Manitoba de zelfde als in de Vereenigde Staten, doch is het leven er goedkooper. Met 1 Dollar in Manitoba kan men even zoo goed toekomen als met 1½ Dollar in Wisconsin, Minnesota enz.

Volgens het verslag van een Winnipeg blad "Winnipeg Times" in dato 9 Augustus, 1883 werden in Manitoba de volgende loonen betaald :

Timmerlieden.....	2 — 3	\$ per dag.	
Metselaars	3 — 4	"	
Gewoone arbeidslieden	1½ — 2	"	
Machinisten	3 —	"	
Schoenmakers	2 — 3	"	
Kleermakers	2 — 3	"	
Smeden	2 — 3	"	
Voerlieden	25 — 30	"	per maand met kost en inwooning.
Dienstheden	15 — 25	"	"
Strijksters	15 — 27	"	"
Keukenmeiden	20 — 40	"	"
Winkeldochters.....	30 — 45	"	"

De loonen voor handswerklieden, met name metselaars en timmerlieden, zijn natuurlijk in het najaar altijd hoog. In het voorjaar worden bovenstaande loonen niet behaald, toch zijn zij immer aanmerkelijk hooger dan in Holland.

In het Brandon district worden de volgende loonen betaald :

Veldarbeiders	2	\$ per dag.	
Spoorwegarbeiders	2	"	
Metselaars	3 — 5	"	
Timmerlieden	2½ — 4	"	
Smeden	2 — 4	"	
Machinisten	3½ — 5	"	
Zadelmakers... ..	2½ — 3½	"	
Schoenmakers	2½ — 3½	"	
Kleermakers... ..	2 — 3½	"	
Keukenmeiden	20 — 30	"	maand met kost en inwooning.
Dienstheden... ..	10 — 15	"	"

Voor vrouwelijke dienstheden bestaat steeds eene groote aanvraag en zouden zij onmiddellijk geplaatst kunnen worden al kwamen zij ook met honderden aan.

GEMIDDELDE OOGSTEN.

De gemiddelde tarweopbrengst in Manitoba en het Noord Westen blijkt van 20 tot 30 bushels per akker, en het gewicht van 60 tot 66 lb. per bushel te bedragen. Gerst en haver leveren goede oogsten, aardappelen en andere gewassen evenzoo.

Het volgende, uit de verslagen van gedelegeerden van Engelsche en Schotsche pachters genomen, zal tevens op dit punt belangrijk gevonden worden:—

De Heer Logan, Earlstown, van den opbrengst by High Bluff sprekende, zegt: Het land heeft hier voor veertig achtereenvolgende jaren tarwe voortgebracht, die van 25 tot 40 bushels per akker oplevert. Haver wordt hier weinig gezaaid, maar de productie is in den regel 70 bushels per akker."

In de Liverpool Korenbeurs werdt gisteren, 11 Juni, 1881, een monster tarwe door de Hudson Baai Maatschappij aan den heer Dijke, de Agent der Cana-

deesche regering te Liverpool, overhandigd; het werd zorgvuldig door verscheidene der eerste invoerders en molenaars die tegenwoordig waren, onderzocht. Deze heeren erkenden het als het beste monster tarwe in de markt en dien ten gevolge werden offers van 15 cts. per bushel meer er voor gedaan dan voor de beste Californische monsters.

Men kan aannemen dat Manitoba voor tarwe bijzonder geschikt is. De bekende Amerikaansche schrijver Blodgett zegt, dat het laagland van Winnipeg de zetel van de gemiddeld grootste tarweproductie van het Amerikaansch vasteland en waarschijnlijk der geheele wereld is. Zoowel klimaat als bodem zijn in de hoogste graad voor deze hoofdgraansoort geschikt. Zij bereikt gewoonlijk een gewicht van 63—66 pond per bushel; de gemiddelde opbrengst per akker is in den regel 25 bushels doch komen er tevens ruimere opbrengsten voor. De Manitoba tarwe is zwaarder dan die uit andere van het vasteland en behaalt een hoogere prijs voornamelijk wegens hare harde steennachtigen aard waardoor zij zich in de tegenwoordige maalinrichtingen beter laat verwerken.

Haver en gerst en alle graangewassen groeien in groote overvloed en van de beste kwaliteit. Ook komen daar verscheidene soorten van maïs tot rijpheid, doch eigent zich dat land niet volkomen voor deze graansoorten. Niettegenstaande waren op de Dominion tentoonstelling te Ottawa zeer fraaie soorten van Manitoba maïs aanwezig. Aardappelen groeien er voortreffelijk zoowel wat kwaliteit als grootte betreft.

Hieronder worden de verschillende oogstopbrengsten der jaren 1877 tot 1880 in bushels per akker aangegeven, welke cijfers zijn zamengesteld uit de opgaven van 200 landhoeven in Manitoba:

				1877.	1878.	1879.	1880.
Tarwe	...	...	...	26½	26½	26½	29½
Haver	...	...	...	59½	59½	58	57½
Gerst	...	...	...	40½	36	37½	41
Aardappelen	...	...	...	30½	308	302	318

Hop groeit in groote menigte in het wild, en wat vlas betreft hiervoor zijn de omstandigheden bijzonder gunstig, en zullen de fabrikaten van dit product eene groote tak van nijverheid voor het Noord Westen worden. De Mennonieten hebben reeds met de kultuur aangevangen en voeren het zaad reeds met karrevrachten uit.

Alle de gewoone kleine vruchten zoo als bessen, aardbeijen, frambozen, enz. zijn in overvloed aanwezig. Breede rijen boomen begrenzen de meeren en stroomen en wel hoofdzakelijk eiken, essen, dennen, populieren, olmen, tamarak en pijnboomen. In de prairie moet de boom natuurlijk eerst aangevoerd worden, doch neemt het hout met de vermeerdering der kolonisten aanzienlijk toe, terwijl de weelderige bodem over het algemeen de nieuwe aanplantingen snel doet uitkomen. In de behoefte aan brandstoffen voorzien overigens de turf en kolenstapels van welke Canada verscheidene aan te wijzen heeft.

Van Winnipeg wordt dato 23 September, 1883, gemeld dat de Saskatchewan Koolenmijnenmaatschappij in Medicine Hat nu met alle krachten werkt en dagelijksch 200 tonnen ter verzending in gereedheid brengt. Winnipeg dat zich

vroeger van koolen in Pensylvania voorzag, wordt van nu af aan van de bovengenoemde maatschappij voorzien, en zijn reeds 30,000 tonnen voor de aanstaande winter aanbesteed.

OOGSTEN IN 1883.

Het afgeloopen seizoen was voor de kortelings gevestigde zoowel als voor de oude kolonisten in Manitoba en het Noord Westen van Canada zeer bedrijvig en tamelijk voorspoedig. De oogsten werden over het algemeen in uitmuntende toestand ingehaald, met eene gemiddelde opbrengst in Manitoba van 23,63 Bushels per akker tarwe, 31 Bushels gerst, 44 haver, en 230 Bushels aardappelen, makende gezamenlijk de grootste oogst die ooit in de provincie verkregen is. Het graan is daarenhoven van uitmuntende kwaliteit, aannemende dat 100 de gemiddelde jaarlijksche kwaliteit is, dan is de kwaliteit der tarwe van dit jaar 102, gerst 99,6, en haver 100. Deze feiten bewijzen ongetwijfeld de merkwaardige vruchtbaarheid van den bodem, en zijn eigenaardige geschiktheid voor den landbouw.

Men beweert dat, na een behoorlijk cijfer voor eventueel beschadigd graan te hebben afgetrokken, de tarweopbrengst in goede conditie geoogst, gemiddeld over twintig bushels per akker zou opleveren, of ongeveer 6,000,000 Bushels voor de geheele provincie, waarvan minstens de helft voor uitvoer zal beschikbaar zijn.

De pachters in Ontario en Oostelijk Canada zijn 1883 niet zoo goed geslaagd als die in Westelijk Canada. De oppervlakte van het hooi te veld in 1883 was 2,359,521 akkers, en de gemiddelde opbrengst 1.75 tonnen per akker, tegen 1,825,890 akkers en 1.14 tonnen verleden jaar, dat eene vermeerdering van 2,036,793 tonnen aanwijst. Graan—en Spruitgewassen wijzen eene gemiddelde opbrengst aan beneden die van 1882. Wat het vee betreft, het getuigt voor de schielijk toenemende vraag naar Canadeesch vee zoowel hier als in Engeland en de Vereenigde Staten, dat de opgaven van 1883 eene vermeerdering van zeventien percent over die van die van 1882 aanwijzen, en wel hoofdzakelijk in het getal hoorn—en kleinvee. De uitvoer van schapen naar Groot Britanje neemt gestadig in omvang toe, alhoewel de gemiddelde opgaven van schapen eene vermindering voor het jaar aanwijzen.

VEETEELT.

Te Calgary, eene plaats die derhalve van groot belang is wijl zij waarschijnlijk door de Pacific Spoorweg zal begrensd worden, die haar met de Stille zuidzee ver, binden zal zoowel als met de oevers van de meest verafgelegen zee, is een aanmerkelijk getal kleine kudden vee gedurende de laatste jaren ingevoerd. Gedurende dit jaar heeft men eene uitmuntende kudde van zes of acht duizend stuks vee daarheen gebragt, en de lieden, die dezelve begeleidden, en van Montana, Oregon, en Texas gekomen zijn, hebben allen beweerd, dat zij hunne nieuwe weistreek meer op prijs stelden dan eenige anderen die hun in het Zuiden bekend waren.

JACHT EN VISSCHERIJ.

Jacht en visscherij zijn zeer winstgevend. De bestaande jachtwetten zijn eenvoudig en over het algemeen niet streng, en laten het wild eene langere tijd ongemoeid, ten einde het voor volslagen uitroeing te vrijwaren, vossen, hazen, otters, bevers,

eekhoorns, snippen, leeuwrikken, duiven, eenden, patrijzen en prairiehoenders zijn de soorten op welke jacht gemaakt wordt. Buffels, die vroeger in groote kudden deze ruime vlakten doortrokken, worden nu nog zelden aangetroffen, de kalkhoenscho hanen zijn met de vooruitgaande beschaving insgelijksch langzamerhand verdwenen. De talrijke stroomen en meeren wemelen van visch.

MIDDELEN VAN VERKEER.

Van het grootst belang voor den kolonist zijn natuurlijkerwijze ook de middelen van verkeer die hem in zijn nieuw vaderland worden aangeboden om hem den omzet zijner producten mogelijk te maken. In Manitoba is in dit opzicht reeds zeer veel gedaan; door den aanleg van den Canadian Pacific Spoorweg is het rijke gebied geopend, en zal de uitbreiding der zijleinen het verkeer meer en meer vergemakkelijken.

Reeds voor 1880 werd van regeringswege het besluit opgevat een spoorweg aan te leggen tusschen den Atlantischen Oceaan en de stille Zuidzee, doch werd eerst in 1881 aan den Canadian Pacific Spoorwegmaatschappij de uitvoering dier werken opgedragen. Genoemde maatschappij werkte nu met alle mogelijke ijver om deze Spoorweglijn zoo snel mogelijk in gereedheid te brengen; duizende arbeiders werden onmiddellijk aangesteld; en heeft men het aan hare reusachtige pogingen te danken dat deze lijn nu reeds tot voorbij Calgary, tot aan den voet van het Rotsgebergte is doorgelegd. Om een duidelijk begrip van de voortgang der aanleg te verkrijgen, dient opgemerkt te worden, dat in den loop van dit jaar reeds 2—3 Engelsche mijlen per dag zijn gereed gebragt. Men hoopt deze lijn op het einde van 1886 te voleindigen en aldus voor het rijke Manitoba het verkeer met de gansche wereld te openen, daar zij niet slechts door de vruchtbaarste oorden van het Amerikaansch vasteland voert; maar tevens de kortste verbinding tusschen den Atlantischen Oceaan en de stille Zuidzee daarstelt. Duizende arbeiders zijn nu aan de hoofdlijn en de verschillende zijlijnen werkzaam, doch worden er gedurig meer handen gevraagd. De loonen voor gewoone spoorwegarbeiders wisselen van af 1½ tot 2 Dollars per dag.

Manitoba is buitendien door twee spoorweglijnen met de Vereenigde Staten verbonden en neemt door de lijn Winnipeg—Thunderbay (aan het Lake Superior) onmiddellijk aandeel aan de scheepvaart der groote Amerikaansche zeeën. De binnenlandsche rivierscheepvaart is zeer uitgebreid, de Red River is even als de Saskatchewan over eene aanzienlijke uitgestrektheid bevaarbaar, de laatste heeft over eene lengte van 1200 mijlen genoegzame diepte, de Assiniboine is tot Fort Ellice bevaarbaar.

Dat de bijzondere voordeelen die den kolonist in Manitoba aangeboden worden, reeds zeer op prijs gesteld zijn, bewijst het groot aantal landverhuizers, dat zich in de laatste tijd naar deze provincie gewend heeft. De steden zijn daar als paddestoelen uit de grond gerezen. Winnipeg de hoofdstad van Manitoba was voor 12 jaren slechts een handelsstation der Hudsonsbaymaatschappij, nu telt die stad 25,000 inwoners, heeft tramwegen, electrische verlichting, en over het algemeen alle geriefelijkheden van eene groote Europese stad. De waarde der in de

laatste jaren opgerichte gebouwen bedraagt 2,245,000 Dollars. Brandon dat einde 1881 nog een ellendig nest was met 35, tot 40 huizen en hutten, heeft nu meer dan 4000 inwoners verscheidene fraaie kerken, een gouvernementsgebouw, een schoolgebouw en eene geheele rij fraai ingerichte hotels enz. De overige steden van het westen; Portage la Prairie, Emerson, Regina, Moose Jaw, Calgary, zijn op de zelfde wijze tot stand gekomen.

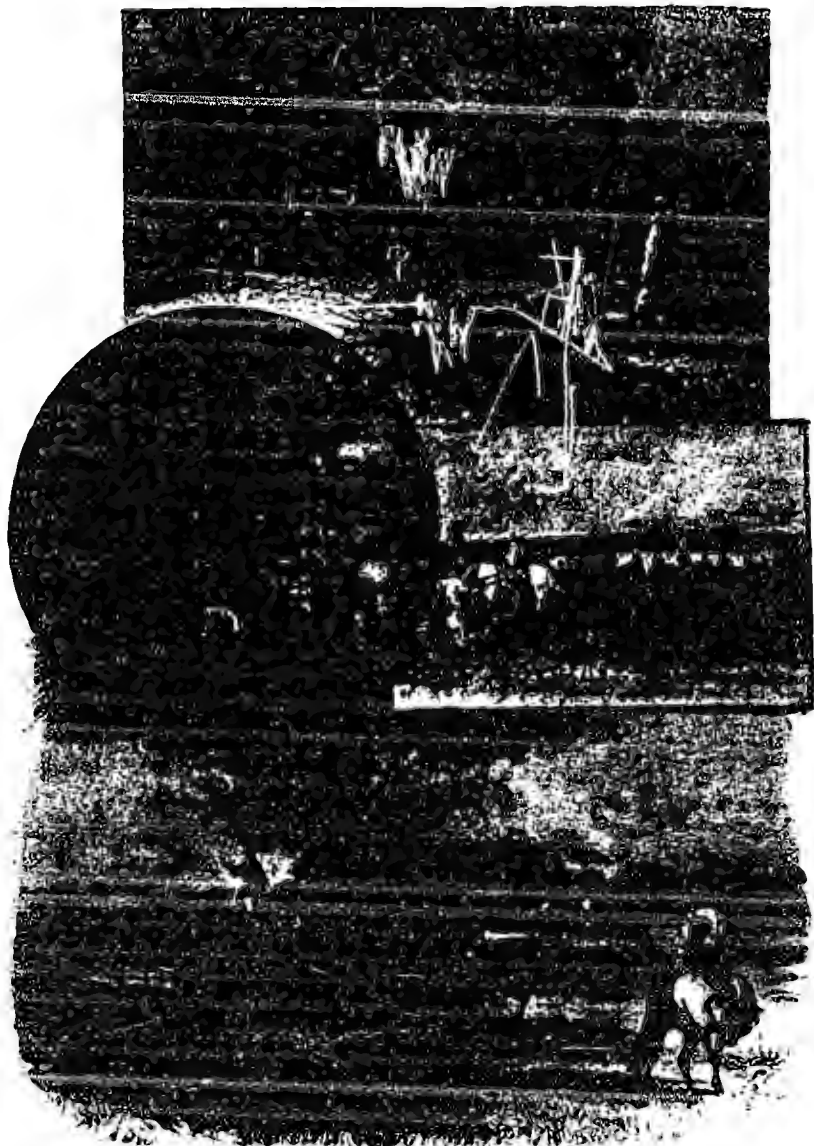
Zoo als uit het voorgaande blijkt, is in Manitoba eene groote aanvraag voor degelijke werkslieden, zoo als metselaars en timmerlieden. Een aanzienlijk getal nieuwe gebouwen zijn in genoemde steden aanbesteed, daarenboven bestaat in ieder dorp, of kleine stad behoefte aan tal van degelijke werkslieden.

Wij durven met volle overtuiging constateren, dat Manitoba niet alleen een bijzonder aanbevelenswaardig gebied voor den landbouwer is, maar dat ook allerlei slag van handwerkslieden, en over het algemeen lieden, die met lust en ijver iedere voorkomende eerlijke arbeid weten aan te pakken, gindsch een voortreffelijk bestaan vinden en zich schielijk vooruit werken zullen.

Uittreksel van "the *Liverpool Journal of Commerce*" van den 16e Januari, 1884.

Aanzienlijke voortgang der Canadian Pacific Railway (van onze particuliere correspondent).

Eene opgave van de werken door de Canadian Pacific Railway tot einde 1883 verricht, is gewis niet van belang onthloot. In 1881, het jaar waarin het contract finaal uitgevoerd werd, was de hoofdlijn in westelijke richting van Winnipeg tot Oak Lake, eene afstand van 165 mijlen, en in het volgende jaar eene verdere Afstand van 418 mijlen voltooid. In 1883 werd het effenen van den weg hervat op het einde van Maart, en het leggen der rails op den 18e April, Calgary werd op den 15e August bereikt. Dit werk was voor het grootst gedeelte in Augustus voltooid, toen 92.35 mijlen spoor gelegd waren, de gunstigste uitslag was voorheen 85.96 mijlen, en wel in Augustus 1882. Van Calgary werd het werk krachtig voortgezet tot aan den voet der Rocky Mountains, die den 27e November werd bereikt, zijnde 122 mijlen ten westen van Calgary en 962 ten westen van Winnipeg. Verders werden nog 66 mijlen zijtakken gelegd. Met uitzondering van eene geringe glooiing bij het kruisen van de Saskatchewan rivier is het aanmerkelijkste afhellingspunt tusschen Winnipeg tot aan een punt vier mijlen voorbij den voet der Rocky Mountains slechts 40 voet per mijl. De stale rails in gebruik, waren gedeeltelijk van Engelsch en Duitsch fabrikaat, ongeveer eene helft derzelve zijn afkomstig uit de fabrieken van Krupp te Essen in Pruisen. Het voegmateriaal kwam uit de bosschen bij het "Lake of the Woods" ten Oosten van Winnipeg. De geheele operatiën der maatschappij voor het jaar kunnen dus in de volgende korte termen omschreven worden. De uitbreiding der hoofdlijn ten Westen van Callander, 100 mijlen; die van de hoofdlijn ten Oosten van Port Arthur, 101 mijlen; en van de hoofdlijn tot aan het Westen der Rocky Mountains, 376 mijlen; Algoma Branch, 96 mijlen; Ontario en Quebec, 200 mijlen; Selkirk Branch, 22 mijlen; Emerson Branch 23 mijlen—makende gezamenlijk 918 mijlen in 1883 voltooid.



MODERNE WIJZE VAN PRAIRIEBOUW, MANITOBA. STOOM-DOESCHMACHINE, EOKEN.
SELFOEWOLERS, ZEISPLAVERS.

KERK EN SCHOOL.

Het schoolwezen berust in handen der regeering; het schoolbezoek is kosteloos, er zijn echter in verschillende steden uitnuntende privaatscholen ingericht, die tegen billijke vergoeding kunnen bezocht worden. Daar de kerk vrij is, zijn in Manitoba alle belijdenissen vertegenwoordigd.

POSTERIJ EN TELEGRAAFWEZEN.

De posterijen staan onder de leiding der regeering, daarentegen is het telegraafwezen aan verschillende maatschappijen opgedragen.

Getaugenis van den Markies van Lorne betreffende Manitoba en het Noord Westelijk gebied.

De volgenden zijn uittreksels van eene rede van zijne Excellentie de Markies van Lorne te Winnipeg den 19e October 1881:

“Nog voor weinige jaren onbekend behalve door eenige geschillen die onder het volk ontstonden, zien we nu Winnipeg met eene bevolking die in eendracht samenwoont en het schielijk tot eene der eerste handelsplaatsen van de Wereld verheffen. We zouden elders te vergeefs zulk eene gunstige plaatsgesteldheid vinden niettegenstaande dat wij ons op vele schoone streken kunnen beroemen. Er mogen onder U welligt eenigen zijn die alle onze provinciën hebben doorgereisd. Gij moogt het ooftrijke Prince Edward eiland kennen, de prachtige valleien van St. John en het wonderbare land waar Blomeden neêrziert op de stroom van de Fundy, en over plekken gronds rijker dan die van Kent. Gij moogt welligt het versterkte paradijs van Quebec gezien hebben, en Montreal, wier voorspoed en praal hare groote St. Laurens waardig is, ook zult ge de prachtige provincie Ontario bewonderd, en u verlustigt hebben in den bloei van hare hoofdstad Toronto; gij zult echter nergens een plek vinden welks natuurlijke voordeelen zulk eene toekomst beloven als die welke voor Manitoba en Winnipeg het middelpunt van ons rijk is weggelegd. De onmetelijke weilanden die hier een aanvang nemen, strekken zich in Westelijke richting, gepaard met eene vruchtbare grond, tot aan uwe grenzen uit. De provincie is eene groene zee waarover der zomerwinden bezwangerd met den geur van weelderige weiden en bloemen heenwaaien, en over deze uitgebreide oppervlakte wijst hier en daar eene gele plek, een reusachtig graanveld aan. Gelijk een groot net over het geheel uitgespreid zijn de populieren die men er overal aantreft, en die ongetwijfeld, wanneer er zorgvuldiger tegen prairiebranden gewaakt wordt, veel tot verfraaiing en tot opluistering van het landschap zullen bijdragen. De mazen van dit netwerk van hout zijn nimmer verder dan twintig of dertig mijlen van elkâar verwijderd. Kleine beken en meertjes overvloeiende van wilde hoenderen zijn immer aanwezig; en indien het water van sommigen dezer aan de oppervlakte alkali bevat, dan kan men immer uitnuntend water uit de anderen verkrijgen, en wel door eenvoudig op eene geringe diepte met de spade te graven, daar de grond zoo vrij van steen is dat het zelfs niet noodig is een houweel te gebruiken.

"Er was niet een enkel persoon die manmoedig de eerste moeielijkheden getrotseerd had, moeielijkheden die echter van geringere aard zijn dan die welke men in de oudere provinciën te bestrijden heeft, of hij verklaarde dat het hem wel ging, en dat hij blijde was er gekomen te zijn; hij voegde er tevens in den regel bij dat hij geloofde dat zijn stuk land het beste was, en dat hij slechts wenschte dat zijne vrienden even zoo goed mochten slagen, want zijne verwachtingen waren meer dan verwezenlijkt.

"Te Calgary, eene plaats die nu belangwekkend is, daar zij waarschijnlijk aan die der Pacific Spoorweglijn zal komen welke u verbinden zal met de stille zuidzee, en u toegang zal verschaffen tot die uitgestrekte kust boven de verafgelegen zee, een groot aantal kleine kudden vee zijn er gedurende de laatste jaren ingevoerd. Gedurende dit jaar is er een prachtige kudde van zes tot zeven duizend stuks ingevoerd; en de mannen die ze voeren, en die van Montana, Oregon en Texas komen, houden allen vol dat de weilanden er beter zijn dan alle die zij in het Zuiden aangetroffen hebben. Uitmuntende oogsten werden er verkregen door mannen die niet slechts op de bodems der rivieren gezaaid hadden, maar tevens op de zoogenaamde tafellanden daarboven. Deze getuigenis werd ook door anderen afgelegd op de weg naar Fort McLeod, zoodoende bevestigend de lofzang besluitende die wij van practische mannen over onze geheele reis van 1200 mijlen gehoord hadden.

"Gij hebt een laud welks waarde men onwilselijk zoude in twijfel trekken, en hetwelk, te oordeelen naar de landverhuizing die er van andere provinciën plaats heeft, met onverbreekbare banden aan dezelve zal verbonden worden. Het is in staat een uitgebreide bevolking te onderhouden. Indien ik rekening heb te houden met de vooruitgang die wij reeds gemaakt hebben, in vergelijking met onze bureu, dan zullen wij geen reden hebben om verdere mededinging met hun te vreezen op het gebied dat nu voor ons geopend is. Wij tellen nu vier millioen vier maal honderd duizend zielen; en deze zijn met uitzondering van de betrekkelijk kleine getalen die zich nu in deze provincie bevinden, tot het oude gebied beperkt; toch heeft de bevolking gedurende de laatste tien jaren eene vermeerdering van achttien percent ondergaan, terwijl gedurende hetzelfde tijdverloop alle de Amerikaansche Staten bij elkâar genomen slechts eene vermeerdering van vijftien percent aanwezen. In de laatste dertig jaren was de vermeerdering te Ohio een en zestig percent. Gedurende de zelfde tijdruimte heeft Ontario eene vermeerdering van honderd en een percent; terwijl Quebec met twee en vijftig percent is toegenomen; Manitoba is in tien jaren met twee honderd en negen en tachtig percent vermeerderd, de grootste toename die tot nu toe bereikt is; en te oordeelen naar de ondervinding dit jaar verkregen, waarschijnlijk voor de volgende tien jaren eene nog aanzienlijkere vordering zal aanwijzen. Statistieken zijn immer vervelend, maar zijn deze niet bemoedigend!"

De volgenden zijn extracten uit de aanmerkingen van Z. E. de graaf Dufferin (thans Britsch gezant te Konstantinopel) over Winnipeg in 1877 :—

“Wegens hare geographische ligging, en hare eigenaardige eigenschappen, mag Manitoba beschouwd worden als de sleutel van die ontzaglijke poort der zusterprovinciën, die het vasteland van den Atlantischen Oceaan tot aan de Stille Zuidzee overspant. Hier was het dat Canada, uit hare wouden en bosschen verrijzende, voor het eerst hare golvende prairiën en het onontgonnen Noord Westen aanschouwde, en als het ware door eene onverwachte openbaring waarnam dat haar historisch gebied, hare Oostelijke zeeoevers van Nieuw Brunswijk, Labrador en Nieuw Schotland, hare Laurentische meeren, en valleien, koren-en weilanden in uitgestrektheid meer dan een half dozijn Europeesche Koningrijken overtreffende, slechts de voorportalen waren van het destijds ongedroomde rijk, welks ontzaglijke afmetingen zoowel de berekening der landmeters als de verwachtingen der ontginners beschaamd heeft.

“Daar was het tevens dat zij, hare verkregen resultaten slechts als de inleiding en het voorspel van hare toekomstige inspanningen en bestemmingen achtende, een nieuw tijdperk te gemoet zag, de aansporing van eene machtigere inboezeming ontving, en zich zelve niet langer een louter aanhangsel van de oevers van eene enkele rivier, maar eigenares van een half vasteland en in de grootaardigheid harer bezittingen, de rijkdom harer hulpbronnen in de spieren harer stoffelijke macht, zich eene koningin onder de rijken der aarde gevoelde.”

ONTARIO.

Ieder hoofd van een gezin kan eene schenking van 200 akkers land bekomen, en ieder persoon van 18 jaren, 100 akkers in die districten. De voorwaarden zijn: 15 akkers in iedere gunning van 100 akkers binnen vijf jaren afgelost en onder cultuur te zijn; een bewoonbaar huis van minstens 16 x 20 voet; en verblijf op het land voor minstens zes maanden in elk jaar. Het eigendomsbewijs wordt na verloop van vijf jaren uitgerijkt.

Onafgeloste gronden kunnen insgelijks aangekocht worden tegen prijzen van f 1.20 tot f 24 per akker.

Afgeloste en aangebouwde landerijen met gebouwen zijn van af f 48 tot f 120 per akker te verkrijgen. De betaling kan in de meeste gevallen in termijnen geschieden, die over vele jaren loopen.

De bodem van het land verschilt op vele plaatsen van aard; een groot gedeelte is echter van de beste hoedanigheid voor landbouwdoeleinden.

Het klimaat verschilt weinig met dat in de andere streken des rijks, maar is des winters zachter dan in Quebec.

Landbouwproducten, gras en gewassen leveren goede oogsten op, en ooft groeit overvloedig; vlas, tabak en beetwortel leveren insgelijks eene voordeelige oogst; maïs en tomaten rijpen ook zeer goed, en perziken en druiven groeien voor-
spoedig in de open lucht.

De provincie bezit uitmuntende middelen van verkeer, zoowel per spoor als te water op de meeren en de St Laurensrivier, met alle deelen van het rijk en de havens van de Atlantische Oceaan.

De openbare scholen zijn allen vrij en secteloos. Alle woonachtige kinderen tusschen den leeftijd van 5 tot 21 jaren mogen die bezoeken.

Er zijn verscheidene groote en kleine steden in die provincie waaronder Toronto Ottawa, Hamilton, London, Kingston, enz.:

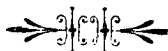
Zij bezit eene aanzienlijke hoeveelheid delfstoffen, zoo als ijzer, koper, lood, zilver, marmer, petroleum, zout, enz., en is tevens vermaard voor hare onmetelijke pijnbosschen.

Er worden de volgende artikelen vervaardigd: Laken, linnen, kleêren, leder, meubelen, vlas, gezaagd hout, ijzer en ijzerwaren, papier, zeep, katoenen en wollen goederen, stoommachinen en locomotiven, alle soorten van houtwaren, landbouwgereedschappen enz. Vee, schapen en varkens, boerderij- en landbouwproducten worden er op groote schaal uitgevoerd, en de handel is schielijk aan het toenemen. Het volgende is in de "Times" van 29 November 1881 verschenen:—

"KAAS UIT CANADA.—De koninklijke mailboot der Allan lijn "Peruvian" die zoo even in de Mersey is aangekomen, heeft onder andere lading uit Canada, niet minder dan 15,540 kisten kaas en bijna 1000 vaten appelen aangevoerd. Er wordt tevens vermeld dat buitengewoone kwantiteiten kalkoenen, ganzen en verder pluimgedierte ter scheping van Canada naar de Engelsche kerstmismarkten worden voorbereid."

De loonen voor veldarbeiders bedragen van f 24 tot f 36 per maand, met kost en inwoning; Voor gewoone werklieden van ongeveer f 1.80 tot f 2.50 per dag, zonder kost en inwoning, en voor vrouwelijke dienstboden van f 8.40 tot f 14.40 per maand met kost en inwoning. Goede keukenmeiden kunnen echter meer bekomen.

Mondbehoeften zijn er goedkoper dan in Holland of in de Vereenigde Staten. Rundvleesch, kalfsvleesch en schapenvleesch worden van 3 tot 6 stuivers het pond verkocht; varkensvleesch van 4 tot 5 stuivers het pond, spek van 6 tot 8 stuivers het pond; brood van de beste kwaliteit van 4½ tot 5 stuivers per 4lb; verse boter 60 cts; aardappelen f 1.05 tot f 1.20 per bushel; Thee f 1.20 het pond; bruine suiker 20 tot 22½ cts het pond, melk 15 cts per kan; bier 70 tot 90 cts per gallon; en tabak van 60 cts tot f 1.20 het pond.





KUDDEN SUNDYER 27 CALOARY, ALBERTA, NAAR EENS SCHETS VAN DEN MARRIES VAN LORENT.



DE OTTAWA VALLEI.

De Ottawa Vallei verdient nog eene bizondere vermelding. Dit uiterst vruchtbaar dal, door hetwelk de Ottawa vloed stroomt, die eene oppervlakte van 80,000 Engelsche vierkante mijlen beslaat, is voor het grootste gedeelte met kostbaar hout begrensd; dennen, beuken, eiken, ahornboomen vormen de voornaamste houtsoorten. Dat land is ruimschoots met talrijke rivieren en meeren doorsneden en bevat aanzienlijke vlakten met uitnemend vruchtbare bodem.

De rivieren zijn grootendeels aan de nijverheid dienstbaar gemaakt. Talrijke zaagmolens worden door waterkracht gedreven en vervaardigen jaarlijks miljoenen voeten timmerhout. Veele duizende handen vinden hier gedurende het geheele jaar bezigheid tegen ruim loon. Er is tevens eene aanzienlijke hoeveelheid delfstoffen in deze strek; ijzer, lood, koper, marmar, phosphorzure kalk zijn de voornaamste. In de mijnen van dit laatste product zoowel als in de ijzermijnen nabij de hoofdstad Ottawa vinden duizende lieden bezigheid, en zijn deze aanzienlijke arbeidsvelden per spoor of te water in korte tijd en tegen geringe kosten van de Atlantische havens te bereiken.

De Canadian Pacific Spoorweg wordt nu door de vruchtbare Algomastreek gelegd, waardoor de Ottawa Vallei in directe verbinding met het rijke welbekende Red River dal gesteld wordt; deze lijn hoopt men tegen Mei 1884 gereed te hebben.

Verscheidene zijtakken zijn reeds gereed, andere zijn voorbereid, ten gerieve van het verkeer is aldus genoegzaam gezorgd. De kolonisatie van dit gebied gaat dan ook met rasche schreden vooruit.

De Ottawa Vallei verdient nog eene bijzondere vermelding wijl het den kolonist alle voordeelen tot vooruitgang aanbiedt en tevens tegen geringe kosten van de havens van inschepping te bereiken is. De kolonist doet wel zich bij zijn aankomst naar het Westen te wenden. In de groote havensteden kan hij niet blijven, wijl hi' daar moeilijk werk kan vinden en het leven daar zeer duur is. De meeste lieden die klaagbrieven aan hunne bloedverwanten in Holland schrijven zijn juist dezulke die na aankomst de handen in de schoot leggen en denken dat daar zij nu in Amerika zijn, de verdiensten van zelf komen. Dit is volstrekt verkeerd. Degeene die in plaatsen zoo als New York, Baltimore, Quebec enz., werk vindt, doet natuurlijk wel daar te blijven, alle anderen worden daarentegen aangeraden ommiddelĳk naar het Westen voort te reizen en zulke plaatsen op te zoeken, waar zij zeker zijn bezigheid tegen hoog loon te vinden. Zulk eene streek is de Ottawa Vallei, daar is steeds geregeld aanvraag voor werkslieden en zijn de loonen daar gelijk aan die van de overige provinciën.

Lieden met kapitaal kunnen gindsch bebouwde landhoeven tegen matige prijzen verkrijgen, er zijn tevens vrije haardsteden op verschillende plaatsen ter beschikking.

QUEBEC.

Op acht der kolonisatiewegen, kunnen ieder mannelijk kolonist en emigrant den leeftijd van 18 jaren bereikt hebbende, eene gunning van 100 akkers bekomen. De voorwaarden zijn dat na verloop van het vierde jaar een woonhuis op het land gebouwd, en twaalf akkers onder cultuur moeten gebracht zijn, en dan bekomen zij eigendomsbewijzen.

Kroonlanden kunnen insgelijks aangekocht worden van 75 cts. tot f1.50 per akker.

De provincie heeft een haardstêdwet die onder zekere omstandigheden de inbeslagneming van het eigendom der emigranten belet.

De bodem is van zeer goede hoedanigheid, en de producten zijn van denzelfden aard als die van andere deelen van Canada.

Goud, lood, zilver, ijzer, koper, platina, enz., enz., worden er gevonden, doch is de nijarbeid in die provincie nog slechts in hare kindsheid. Phosphoorzuur vangt aan een belangrijk artikel van nijverheid te worden, en hare waarde voor den landbouw wordt hoe langer hoe meer in Engeland en Frankrijk erkend, en groote hoeveelheden worden trouwens daarheen verscheept.

De visscherijen zijn zeer uitgebreid, in 1875 bedroeg de opbrengst derzelve \$2,097,677.

De voornaamste plaatsen zijn Quebec en Montreal, er zijn overigens verscheidene groote steden.

Onze aanmerkingen betreffende de provincie Ontario, gelden tevens ten opzichte van Quebec.

Middelen van verkeer verschaffen de Spoorwegen en de St. Laurensrivier. Die Provincie bevat twee groote havens. Montreal en Quebec, welke beiden aanzienlijke

aanlegplaatsen bezitten, alwaar de grootste zeegaande schepen vlak voor de kaden kunnen ankeren.

EASTERN TOWNSHIPS—In deze rijke weistreek zijn 922,300 akkers onbebouwd land, hetwelk het gouvernement bereid is tegen eenen redelijk prijs te verkoopen. De gouvernementgronden in deze sectie worden tegen f 1. 25 tot f 1. 50 per akker verkocht. De Oostelijke districten bieden meer dan gewoone voordeelen aan landbouwers en kapitalisten.

De nijverheid der Oostelijke districten is van aanmerkelijke beteekenis, en is voortdurend aan het toenemen. De waterkracht is volstrekt onuitputtelijk, en de aanvraag ter plaatse alleen, die van het buitenland onvermeld latende, is voldoende tot onderhoud van een groot aantal molens en fabrieken, waarin landbouwgereedschappen en machinerijen, Kleëren en andere artikelen vervaardigd worden. Geld kan gereedelijk tegen goede interest en garantie belegd worden.

Er heeft zich hier onlangs eene kolonie van Hollanders gevormd. **Den Heer J. Vekemann te Sherbrooke provincie Quebec** heeft vriendelijk aangeboden zijne landslieden die voornemens zijn dit district als hun toekomstig verblijf te kiezen, alle inlichtingen desbetreffende te verschaffen en hun met raad en daad behulpzaam te zijn.

Men neme in aanmerking dat men langs New York in 12 uren en langs Quebec in 8 uren te Sherbrooke komt, na eene overvaart van 8 of 10 dagen.

NIEUW BRUNSWIJK.

Eene gunning van 100 akkers kan een ieder op de volgende voorwaarden bekomen:

Tegen betaling van \$20 kontant als andeel in de kosten voor den aanleg van wegen en heiningen, of arbeid van de jaarlijksche waarde van \$10 voor drie achtereenvolgende jaren.

Binnen twee jaren moet er een huis gebouwd zijn. Tien akkers moeten binnen drie jaren afgelost, en onder cultuur gebracht zijn. Verblijf op het land.

De bodem is vruchtbaar, en alle soorten van fruit die gewoonlijk in Holland groeien, worden ook in Nieuw Brunswijk gevonden; voornamelijk appelen, peren, pruimen, kersen, aalbessen, kruisbessen en aardbeziën. De aardappelen die overvloedig groeien, overtreffen alle soorten die men in Amerika aantreft. Van tarwe is de gemiddelde opbrengst per akker (goed land) 20 bushels, van haver 34, boekwijn, 33, Rogge, 20, Indisch koren, 41, aardappelen, 226 bushels of 6½ ton, knollen, 456 bushels of 13¼ ton.

“Over het klimaat, de bodem en de voordeelen van Nieuw Brunswick,” zegt Majoor Robinson, in zijn verslag aan de Britsche regeering in 1845, kan men zich onmogelijk te gunstig uitdrukken. “Aardappelen” en ooft vinden eene goede markt in Engeland.

De scheepsbouw is eene der voornaamste industriën dier provincie, de fabrieken nemen overigens schielijk toe. Er zijn fabrieken van wollen en katoenen goederen, schoenen en laarzen, leder, rijtuigen, houtwaren, papier, zeep, ijzerwaren, enz., enz

NIEUW SCHOTLAND.

De beschikbare grond in deze provincie is beperkt. De prijs is \$14 per 100 akkers (f 110), vrije schenkingen worden echter aan werkelijke colonisten toegestaan.

De bodem brengt uitmuntende gewassen voort ; er worden aanzienlijke hoeveelheden appelen voor den uitvoer aangekweekt. De uitvoer van vee en schapen breidt zich insgelijks schielijk uit.

De opbrengst der visscherijen in Nieuw Schotland in 1876 bedroeg meer dan £1,000,000 sterling, grootendeels bestaande in kabeljauw, makreel, schelvisch, haring, kreeften, enz.

Nieuw Schotland heeft vele bosschen, die veel hout voor den scheepsbouw en timmerhout opleveren, voornamelijk voor den uitvoer.

Deze provincie is tevens vermaard voor hare delfstoffen, hoofdzakelijk bestaande uit kolen, ijzer en goud. Kolenmijnen worden in Cape Breton en Pictou alsook in Cumberland op groote schaal ontgind. Eene aanzienlijke hoeveelheid hiervan dient voor binnenlandsch verbruik ; de voornaamste uitvoer is naar de Vereenigde Staten en andere buitenlandsche havens, alsook naar de Britsch Amerikaansche provinciën. De geheele kolenopbrengst voor 1876 was 709,646 ton. De opbrengst der goudmijnen in het zelfde jaar was 12,039 oncen ; van ijzererts 15,274 ton, van gips 80,920. Kostbare lagen uitmuntend ijzererts worden ook in verschillende deelen der provincie gevonden, hetwelk onlangs de aandacht getrokken heeft der kapitalisten, die fornuizen opgericht hebben met het oog op uitgebreide operatiën.

Er zijn verscheidene spoorwegen in de provincie. De “Intercolonial (gouvernement) spoorweg verbindt Halifax de hoofdstad van deze provincie met de andere deelen van Canada, en voor lieden die daarheen gaan voor de opening van de St. Laurens route naar Quebec, zal dit een snel en geriefelijk middel van vervoer aanbieden. Doorkaarten over Halifax zijn bij de meeste stoombootmaatschappijen te bekomen. Halifax, de voornaamste stad der provincie, is de winterhaven van Canada, bezit eene fraaie reede, en is door spoorwegen met alle deelen van het vasteland verbonden.

PRINCE EDWARD EILAND.

De meeste landereien in deze provincie zijn reeds opgenomen; er zijn echter nog bebouwde hoeven van af ongeveer f 48 per akker te bekomen.

Alle soorten van granen, ooft en groenten gedeien er uitmuntend. Aardappelen, haver en gerst zijn de stapelproducten van uitvoer; paarden worden er ook in grooten getale aangefokt, en zijn reeds gezocht door kooplieden uit de Vereenigde Staten. De schapen zijn fraai en worden even zoo gezocht. Men heeft zich nog niet genoeg op de vteelt toegelegd, alhoewel de weigronden buitengewoon goed zijn, en het hooi en de Spruitgewassen goede oogsten opleveren. Er wordt tevens verondersteld dat het eiland gunstig gelegen is voor het aankweeken en vetmesten van vee voor den uitvoer naar het buitenland.

De visschereien behooren tot de beste in de golf, en verschaffen aan een aantal lieden bezigheid. De scheepsbouw is insgelijks eene der voornaamste nijverheden.

Het klimaat is gematigd en gezond, en mist heerscht er niet in die mate als op de kusten van Nieuw Schotland.

BRITSCH COLUMBIA.



Deze provincie, waarvan Vancouverseiland deel uitmaakt, is de Westelijkste der provinciën waaruit het rijk van Canada is samengesteld; hare grenzen zijn de Rocky Mountains in het Oosten, en de Stille Zuidzee in het Westen.

Zij heeft schoone havens waarvan eene (Burrard inlet) waarschijnlijk het centraal punt van den Canadian Pacific Spoorweg zal vormen wanneer die voltooid is; 125 mijlen van de lijn in die provincie zijn nu reeds aanbesteed.

Hoofden van gezinnen, weduwen of vrijgezellen kunnen vrije gunningen van 160 tot 320 akkers land bekomen, naar verhouding van plaats; de kosten zijn ongeveer \$7.

Opgemeten landen zijn tegen f 250 per akker te bekomen, betaalbaar na verloop van twee jaren, en bebouwde hoeven van f 12 tot f 96 per akker.

Britsch Columbia heeft uitgestrekte boschgronden, aanzienlijke visscherijen die jaarlijks in waarde toenemen; goud en kolen worden insgelijks in groote hoeveelheden gevonden. De goudopbrengst van 1855 tot 1876 bedroeg ongeveer \$40,000,000.

Bizondere aandacht verdient de Douglas denneboom, die in fraaije exemplaren in de dalen gevonden wordt. Het hout dezer boom is zeer taai en duurzaam en van veel waarde zoowel voor gewoon timmerhout als voor de scheepsbouw. De stammen zijn loodrecht en bereiken dikwerf eene reusachtige lengte. In het park

nabij het Parlementsgebouw te Ottawa wordt een stuk van een zoodanige boom getoond die op twintig voet hoogte van den bodem afgenomen, nog 8½ voet in doorsnede meet. De boom zelve was 305 voet hoog. Er zijn dikwerf masten verscheept, die 42 duim in doorsnede en 130 voet lang waren.

De uitvoer van hout naar Zuid Amerika, en Australië is reeds belangrijk, doch zal zich binnenkort nog verder uitbreiden, indien er meer werkkrachten aanwezig zijn en het verkeer door spoor en andere middelen vergemakkelijkt wordt. Hier is een voortreffelijk veld voor krachtige, gezonde en ijverige werkslieden. Het vellen der boomen, het hakken der stammen, het wegvoeren derzelve geeft reeds aan duizenden jaarlijksch bezigheid tegen hoog loon, en moet natuurlijkerwijze de vraag naar werkslieden met de voortgaande ontwikkeling der provincie steeds toenemen.

Waar de natuur den mensch reeds zoo veel aanbiedt, zal men met eene geringe geldelijke hulp zoo veel spoediger slagen. Indien zich hier een energiek man vestigt, die eenig kapitaal bezit en in het begin niet opziet tegen eene ruwe levenswijze, dan bestaat er kans voor hem om in korte tijd een bemiddeld man te worden. En indien hem dit al in het eerste of tweede jaar niet mogt gelukken, laat hem slechts volharden, dan zal hij in korte tijd vooruitkomen, daar hij op eene goede grondslag werkt.

De visscherijen van Britsch Columbia zijn zeer bloeiend. Men heeft zich tot nu toe weinig op de vangst van steuren, forellen en andere zee-en riviervisschen toegelegd, doch hielden zich reeds in het jaar 1882 ongeveer 3,000 lieden met de zalmvangst bezig. Men vindt in Britsch Columbia zes of zeven soorten van zalm die afwisselend van 4 tot 25 lbs. wegen, velen zijn ook aanmerkelijk zwaarder, zoo heeft men voorbeelden van zilverzalmen, die 60 tot 70 lbs. wegen. De wegens haar fijn smakelijk vleesch gewaardeerde zalm is die, welke van Juni tot Augustus gevangen wordt, en gewoonlijk tusschen 5 en 6 lbs. weegt. Deze wordt grootendeels voor den uitvoer bestemd en vindt in Engeland tegen goede prijzen gereede koopers.

Uit de volgende cijfers blijkt welk eene vlugt de visscherij in de laatste jaren genomen heeft. In 1876 werden van Britsch Columbia slechts 8247 kisten zalm (van 48 blikken ieder van 1 lb. inhoud), uitgevoerd, in 1882 werden echter reeds 250,000 kisten verscheept, die eene waarde van 1,247,000 dollars vertegenwoordigen. Sommige rivieren wemelen dan ook van zalm, zoo als ook de hieronder geschetste Frazer River, waar bijv. met een 100 vademig sleepnet in 10 uren 853 zalmen gevangen worden.

Zij die voornemens zijn zich te vestigen, gelieven zich met deze agenten in verbinding te stellen ter verkrijging van raad of inlichting, en indien zij van bovengenoemde plaatsen vertrekken, zich voor de afvaart bij den agent der regeering te vervoegen.

Alle inlichtingen en exemplaren van dit boekje, worden door deze agenten of door de stoombootmaatschappijen Kosteloos verstrekt.

Canadian Government Agent in Europa, **JOHN DYKE, 15, Water Street, Liverpool, England.**

Agenten van het Canadeesch gouvernement zijn in Canada de volgende :

OTTAWAMr. W. J. WILLS, St. Lawrence and Ottawa Station, Ottawa, Ontario.
 TORONTOMr. J. A. DONALDSON, Strachan Avenue, Toronto, Ontario.
 MONTREAL ...Mr. J. J. DALEY, Montreal, Provincie Quebec.
 KINGSTONMr. R. MACPHERSON, William Street, Kingston, Ontario.
 HAMILTON.....Mr. JOHN SMITH, Great Western Railway, Hamilton, Ontario.
 LONDONMr. A. G. SMYTHE, London, Ontario.
 HALIFAXMr. E. CLAY, Halifax, Nova Scotia.
 ST. JOHN.....Mr. S. GARDNER, St. John, N. Brunswick.
 QUEBECMr. L. STAFFORD, Point Levis, Quebec.
 WINNIPEG.....Mr. W. C. B. GRAHAME, Winnipeg, Manitoba.
 DUFFERIN.....Mr. J. E. TETU, Dufferin, Manitoba.
 BRANDONMr. THOMAS BENNET, Brandon, Manitoba.
 VICTORIAMr. R. H. SMITH, Britsch Columbia.

Passagiers die op hun weg naar Manitoba, eenige tijd in St. Paul of Duluth verblijven, dienen zich bij de agenten op die plaatsen te vervoegen.

Dit zal natuurlijk niet noodig zijn indien ze direct naar hunne bestemming gaan; zij worden echter gewaarschuwd zich aan geenerlei voorstellingen, die hun ge weg, van Manitoba gegeven worden, te storen. Laten zij er heengaan, en voor hun zelve oordeelen.

Kaarten, boekjes en uitvoerige inlichtingen omtrent de hulpbronnen, bedrijven, den handel, arbeidsaanvragen enz. : van en in Canada worden op verlangen aan een ieder **GRATIS** verstrekt door.

DEN AGENT VOOR CANADA

te LIVERPOOL,

15, WATER STREET.

Een ieder die in Amerika of elders zonder bezigheid is, of zijn positie wenscht te verbeteren, wende zich voor inlichting omtrent aanvraag voor werkslieden, loonen, prijzen van land enz. aan den Heer **JOHN LOWE, Secretaris van de afdeling voor landbouw, Government Buildings, OTTAWA, Ontario, Noord Amerika.**

**VOOR LANDVERHUIZERS DIE NAAR AMERIKA VER-
TREKKEN, EN DE BEGINSELEN DER ENGELSCH
TAAL WENSCHEN MACHTIG TE WORDEN, ZULLEN
DE VOLGENDE SPREEKWIJZEN ONGETWIJFELD VAN
DIENST ZIJN.**

DE LETTERS.

n spreek uit :	oe	n spreek uit :	en
b „ „	bie	o „ „	o
c „ „	sie	p „ „	pie
d „ „	die	q „ „	kjoe
e „ „	ie	r „ „	aar
f „ „	ef	s „ „	es
g „ „	dsjie	t „ „	tie
h „ „	eedtjs	u „ „	joe
i „ „	ni	v „ „	vie
j „ „	dsjee	w „ „	dobbeljoe
k „ „	kee	x „ „	eks
l „ „	el	y „ „	oe-ai
m „ „	em	z „ „	sed

DE GETALLEN.

1. one	oe-on	21. twenty one	twentie oe-on
2. two	toe	22. twenty two	twentie toe
3. three	zrie	23. twenty three	twentie zrie
4. four	voor	24. twenty four	twentie voor
5. five	faif	25. twenty five	twentie faif
6. six	siks	26. twenty six	twentie siks
7. seven	siwven	27. twenty seven	twentie siwven
8. eight	eet	28. twenty eight	twentie eet
9. nine	naain	29. twenty nine	twentie naain
10. ten	ten	30. thirty	zurtie
11. eleven	liwven	40. forty	fortie
12. twelve	twelf	50. fifty	fiftie
13. thirteen	zurtien	60. sixty	sikstie
14. fourteen	fortien	70. seventy	siwventie
15. fifteen	fiftien	80. eighty	eetie
16. sixteen	sikstien	90. ninety	naintie
17. seventeen	siwventien	100. a hundred	e hunderd
18. eighteen	eetien	200. two hundred	toe hunderd
19. nineteen	naaintien	1,000. a thousand	e zousend
20. twenty	toe-entie	1,000,000. a million	e milljun

MONDBEHOEFTEN.

Hollandsch.	Engelsch.	Uitspraak.
Boter	Butter	Botter
Brood	Bread	Bred
Rundvleesch	Beef	Bief
Kalfsvleesch	Venl	Wiel
Schapenvleesch	Mutton	Motten
Ham	Ham	Ham
Varkensvleesch	Pork	Pork
Reuzel	Lard	Lard
Worst	Sausage	Sossetsch



SUFFELS AAN DEN VONT DES ROCHER MOUTAIS (ROTSBERG), ALBERTA.

MONDBEHOEFTEN.

Hollandsch.	Engelsch.	Uitspraak.
Ei	Egg	Eg
Meel	Flour	Flouer
Ui	Onion	Onien
Peterselie	Parsley	Parsli
Peper	Pepper	Pepper
Zout	Salt	Solt
Haring	Salt herring	Solt herring
Zoutevisch	Salt-fish	Solt Fisch
Kabeljauw	Codfish	Kodfisch
Koffie	Coffee	Koffie
Thee	Tea	Ti
Melk	Milk	Milk
Room	Cream	Kriem
Water	Water	Watter
Bier	Beer	Bier
Wijn	Wine	Wein
Brandewijn	Spirits, Brandy	Spirits, Brandi
Citroen	Lemon	Lemmon
Appel	Apple	Appel
Peer	Pear	Peer
Druiven	Grapes	Greeps
Kruisbessen	Gooseberry	Goesberri
Aardbeziën	Strawberry	Straubetri

KLEEDINGSTUKKEN.

Overjas	Overcoat	Overkoot
Jas	Coat	Koot
Buis	Jacket	Jacket
Vest	Waistcoat	Westkoot
Broek	Pants, Trousers	Pants, Trouzers
Sokken	Socks	Soks
Onderbroek	Drawers	Draaers
Hemd	Shirt	Sjurt
Das	Necktie	Nektei
Schoenen	Shoes	Sjoes
Laarzen	Boots	Boets
Hoed	Hat	Hat
Pet	Cap	Kap
Zakdoek	Handkerchief	Henkertsjief
Kam	Comb	Koomb
Borstel	Brush	Brusj
Zeep	Soap	Soop
Mantel	Cloak	Klook

Hollandsch.	Engelsch.	Uitspraak
Kleed	Dress	Dres
Rok	Skirt	Skurt
Onderrok	Under-skirt	Underskurt
Kousen	Stockings	Stokkings
Vrouwel. hemd	Chemise	Sjemies
Rijg. hif	Corset	Korzet
Vrouwenhoed	Bonnet	Bornet
Muts	Cap	Kap
Pantoffels	Slippers	Slippers
Sjaal	Shawl	Sjal
Boord	Collar	Koller
Veters	Shoelaces	Sjoeleeses
Knoopen	Buttons	Bottens
Zak	Pocket	Pokket

DAGEN, MAANDEN, TAARGETYDEN, CHR. FEESTDAGEN EN WEERSGESTELDHEID.

Maandag	Monday	Mondee
Dingsdag	Tuesday	Tjoesdee
Woensdag	Wednesday	Weddensdee
Donnerdag	Thursday	Tursdee
Vrijdag	Friday	Freiddee
Zaterdag	Saturday	Satterdee
Zondag	Sunday	Sundee
Januari	January	Djanoeari
Februari	February	Febbroeari
Maart	March	Martsj
April	April	Eepri
Mei	May	Mee
Juni	June	Djoen
Juli	July	Djoelei
Augustus	August	Angust
September	September	September
October	October	Oktober
November	November	November
December	December	Decembec
Lente	Spring	Spring
Zomer	Summer	Sommer
Herfst	Fall	Fol
Winter	Winter	Winter
Kerstmis	Christmas	Kristmas
Nieuwjaar	New Year	Njoe Jier
Paschen	Easter	Iester
Pinksteren	Whitsuntide	Witsunteid
Koude	Cold	Koold
Hitte	Heat	Hiet
Storm	Storm	Storm
Regen	Rain	Reen
Sneeuw	Snow	Snoo
Vorst	Frost	Frost

EETGEREEDSCHAP.

Hollandsch.	Engelsch	Uitspraak.
Mes	Kuife	Neif
Fork	Fork	Fork
Lepel	Spoon	Spoen
Glas	Glass	Glas
Kopje	Cup	Kup
Bord	Plate	Pleet
Kom	Bowl	Bool
Flesch	Bottle	Bottel
Tafellaken	Tablecloth	Teebelklos
Vuur	Fire	Feier

**MATEN, GEWIGTEN, METALEN, KLEUREN EN
KLEEDINGSTOFFEN.**

1 Yard	One yard	Wan Jard
1 Vadem	One fathom	Wan faddem
1 Duim	One inch	Wan intsij
1 Centenaar	A Hundredweight	Ee Hundertweet
1 Pond	A pound	Ee pound
1 Ounc	An ounce	En ouns
Ijzer	Iron	Eiren
Staal	Steel	Stiel
Goud	Gold	Gold
Zilver	Silver	Silver
Rood Koper	Copper	Kopper
Geel „	Brass	Bras
Lood	Lead	Led
Tin	Tin	Tin
Wit	White	Weit
Zwart	Black	Blak
Rood	Red	Red
Geel	Yellow	Jello
Groen	Green	Grien
Blauw	Blue	Bløe
Paarsch	Violet	Weiolet
Lilid	Lilac	Lillek
Linnen	Linen	Linnen
Laken	Cloth	Klos
Dril	Drilling	Drilling
Katoen	Cotton	Kotten
Gebreiden Goederen	Knitted articles	Nitted Artikkels

AMBACHTEN EN BEROEPEN.

Hollandsch.	Engelsch.	Uitspraak.
Koperslager	Coppersmith	Koppersmis
Hoefsmid	Blacksmith	Blaksmis
Smid	Locksmith	Loksmis
Wagenmaker	Wheelwright	Wielreit
Metselaar	Mason	Meesen
Steenhouwer	Stonemason	Stoonmeesen
Handschoenenmaker	Glovesmaker	Glofmeeker
Kleermaker	Tailor	Teeler
Kruidenier	Grocer	Groser
Manufacturenhandelaar	Dry Goods Merchant	Drei goods mertsjent
Apotheker	Druggist	Druggist
Barbier	Barber	Barber
Docter	Doctor	Dokter
Advocat	Lawyer	Luijer
Geestelijke	Minister	Minister
Onderwijzer	Teacher	Tietsjer
Baas	Master	Maaster
Karreweman	Journeyman	Djoerniemen
Leerling	Apprentice	Apprentis
Veldarbeider	Farm labourer	Farmleeberer
Herder	Shepherd	Sjeppert
Ploegman	Ploughman	Plouman
Koetsier	Coachman	Kootsjman
Knecht	Manservant	Manservant
Melkmiesje	Dairymaid	Deeriemeed
Kamermeisje	Chambermaid	Tsjeembermeed
Keukenmeid	Cook	Koek
Scheepstimmerman	Carpenter	Karpenter
Timmerman	Joiner	Djoiner
Meubelmaker	Cabinetmaker	Kabinetmeeker
Zadelmaker	Saddler	Saddler
Kuiper	Cooper	Koeper
Verwer	Painter	Peenter
Schoenmaker	Shoemaker	Sjoemeeker
Blikslager	Tinsmith	Tinsmis

IN MANITOBA.

Hollandsch.	Engelsch.	Uitspraak.
Ik heb gehoord dat u een werksman noodig hebt.	I have heard that you are in want of a workman.	Ei hef herd dot joe aar in want of ee workmen
Ja ; wat kan je doen ?	Well, yes : what can you do ?	Wel, jes : wat kan joe doe ?
Ik heb allerlei veldarbeid gedaan.	I have done all sorts of farm labour.	Ei hef don ol sorts of farmleeber
Dan kan ik je iets te doen geven.	Then I can give you something to do.	Den Ei kan gif joe something toe doe.
Wat betaalt u.	What wages do you give ?	Wat weedsjes doe joe gif !
Ik betaal mijn volk naar gelang van het werk dat ze doen.	I pay my labourers according to the work they do	Ei pee mei leebers according toe de work dee doe
Wat is je beroep ?	What are you by trade ?	Wat are joe bei treed ?
Ik been een kleermaker (schoenmaker, timmerman.)	I am a journeyman tailor (journeyman shoemaker, joiner)	Ei am ee dsjoerniman-teeler
Heb je in deze stad gewerkt.	Have you been working in this town ?	Hef joe bien working in dis town ?
Ik heb bij verschillende gewerkt.	I have been employed in several workshops.	Ei hef bien employed in sewerel worksjops.
Hebt u een dienstbode noodig ?	Are you in need of a servant - girl (maid-servant ?)	Aar joe in nied of ee serventgirrel ?
Kan je strijken ?	Can you iron ?	Kan joe eiren ?
Kan je koken ?	Can you cook ?	Kan joe koek ?
Kan je met de naaimachine werken ?	Can you sew with the sewing-machine ?	Kan joe soo wid de soo-ingma-jien ?

6279, 5✓

... 21